



## Ansøgning fra Husets Teater om fortsat optagelse i Lille storbyteaterordningen

København november 2019

Husets Teater er en af Københavns væsentligste eksponenter for nyskabende tekstbaseret scenekunst. Teatret har i perioden 2017-2020 årligt haft omkring 150 opførelser og minimum seks premierer, ligeligt fordelt mellem egenproduktioner og samproduktioner med statsligt projektstøttede scenekunstnere. Fælles for alle teatrets projekter er en insisteren på høj kunstnerisk kvalitet. Belægningsprocenten lå i sæson 18-19 på 80% og teatret har nu over 700 årskortholdere.

## 1. Beskrivelse

Husets Teater er et stationært voksenteater på Vesterbro, der opsætter egen- og samproduktioner, oftest med skuespilleren og teksten i centrum. Vi kalder det *STORT SKUESPIL – TÆT PÅ!*

Vi tror på teatret som et nødvendigt refleksionsrum for den fortløbende samfundssamtale, ved siden af den politiske og den journalistiske samtale. Derfor arbejder vi ofte i egenproduktionerne på grundlag af vores kulturs store historier, som vi giver ny form ind i et aktuelt samtidigt perspektiv. Teatret præsenterer dog også nyskrevne værker og/eller adaptationer af allerede eksisterende forlæg fra litteraturen eller mytologien, men altid udvalgt og behandlet ud fra et påtrængende samtidigt perspektiv. Tekstmæssigt er det vores fælles myte-grundlag, der interesserer os, snarere end et enkelt forfatterskabs individualitet. Vores forestillinger har som regel et mellemværende med litteraturen, eller med hvad andre tiders tænkere og filosoffer har sagt om emnet.

Vi præsenterer kun sjældent færdige gæstespil fra andre teatre, da vi har faciliteter og fastansat teknisk og kunstnerisk personale, der kan løfte enhver produktion. I stedet samarbejder vi gerne med projektteatre, der kan se et formål med at være en del af netop vores repertoire, ofte kunstnere der som enkeltpersoner har fået støtte til en forestilling og har brug for omfattende hjælp med alt fra redigering af manus, supplerende fundraising og casting i planlægningsfasen, til selve produktionsarbejdet for at få sit projekt i mål. På den måde er vi med til at strække bevillingerne og udvikle vores samarbejdspartnere mod deres fulde kunstneriske potentiale. Når vi har taget et projekt ind, favner og prioriterer vi det som en egenproduktion og tager alle økonomiske risici. *Se anbefalinger fra samarbejdspartnere i bilag 9.*

Vi lægger derudover hus til litteraturarrangementer, borgermøder, andre teatres prøver ved ledig kapacitet, samt i skrivende stund tre københavnske grundskolers præsentation af deres huskunstnerprojekter. Og vi lægger bar til flere koncerter og natklubber end de fleste, dog altid arrangementer med offentlig adgang.

Vi samarbejder gerne med udenlandske teatre og har lige nu en premiere på trapperne i samarbejde med et taiwanesisk teater. Forestillingen skal i næste sæson genopsættes i Taipei med lokale skuespillere.

## 2. Husets Teaters organisationsform

Husets Teater er en selvejende institution, der i den seneste bevillingsperiode har været ledet af to ligestillede chefer. Teatrets kunstneriske leder er skuespiller, instruktør og dramatiker Jens Albinus, teatrets administrative leder er producent Laura Ramberg. Begge ønsker at fortsætte i endnu en aftaleperiode.

Fondens bestyrelse består af erhvervsjurist og standupper Mette Frobenius (formand), teaterinstruktør og tidligere teaterleder Madeleine Rønn Juel, chefrådgiver i kommunikationsbranchen Eva Maria Olhoff, HR-manager ved rigspolitiet Esbjørn Mildh, samt tidligere sognepræst for Maria Kirke og formand for Mændenes Hjems bestyrelse Jens Johansen.

Teatrets personalegruppe kendetegnes ved at være stabil og fagligt meget stærk. Udover undertegnede har teatret fire fastansatte medarbejdere på fuld tid: En dramaturg, en scenemester, en hustekniker og en kommunikationsansvarlig. Dertil kommer fire fastansatte på deltid, som alle har været på teatret i mange år: En regissør, en billetmedarbejder, en barchef og en rengøringsmedarbejder.



Klassfoto' efter en vellykket premiere. Foto: Husets Teater

I forhuset er ansat studerende som billet- og barchefpersonale, og på kontoret en studenterhjælp på timebasis. Som scenebyggere, teknikere og afviklere benytter vi os ofte af de samme 5-6 freelancere, som på den måde er blevet en del af teaterfamilien på Halmtorvet. Dertil regner vi også både vores mangeårige selvstændige systueleder og ditto bogholder.

Med undtagelse af den kunstneriske leder, engageres de fleste kunstnere ligeledes på freelancebasis. Der er tale om en blanding af meget erfarne kunstnere, som hører til i den absolutte elite af dansk teater, i et ofte meget jævnbyrdigt og tæt samarbejde med nye talenter.



Vi følger udviklingen af talenter på landets scenekunstsoler nøje, og en praktik hos os er eftertragtet fordi eleverne her kan stå på scenen med nogle af fagets bedste kræfter. Vi har i forløbne aftaleperiode haft fire skuespillerelever, en lyddesigner og en scenografelev i praktik, alle med meget frugtbart resultat. Vi har desuden årligt mindst en studerende i praktik fra universitetet, og er i dialog om et større formidlingsprojekt sammen med Institut for Kunst og Kultur ved Københavns Universitet. Teatret har pt. ikke nogen fast teknisk elev, men håber på igen at kunne afsætte budget til dette snarest. Vi ser os som et teater, der tager ansvar for fællesskabet, og vi vil også fremover arbejde for et styrket samarbejde blandt de københavnske teatre og for at hjælpe vækstlaget i dansk teater.

### 3. Husets Teaters lokaleforhold

Husets Teater er beliggende i en fredet bygning på Halmtorvet i Den Brune Kødby, hvor teatret udgør navet i områdets rige kulturliv. Teatret har et godt naboskab til de øvrige erhvervsdrivende i området, herunder især vores scenekunstnabo Warehouse9, men også de andre scener S/H og H15 scene, samt DGI-byen, DIT:KBH, gallerierne, kulturskolerne, Strøm Festival, Copenhagen Opera Festival, Talk Town, spisestederne og naturligvis slagterne når vi har brug for en svinekrop på scenen. Det er vores erfaring, at praktisk samarbejde giver mest mening i en ultralokal sammenhæng; som når man låner et lokale, mangler et kabel eller arrangerer en festival. Vores naboskab til stofindtagelsesrummet H17 præger hverdagen for os alle, men vi oplever at Kødbyen er inde i en god proces hen imod en bedre balance mellem kultur- og stofbrugere. En proces som Husets Teater er dybt engageret i.



Benedikte Hansen på scenen i ANKOMST. AFSKED (2017), i Rikke Juellunds scenografi i Sort Sal. Foto: Henrik Ørsten Rasmussen





Husets Teater rummer to scener, hvoraf den største er en Black Box på 141 m<sup>2</sup> og normalt rummer 120 pladser, men alt efter sceneopbygning kan rumme op til 135. Her opføres størstedelen af teatrets forestillinger i et rektangulært rum, der danner fleksibelt udgangspunkt for forvandlingerne fra forestilling til forestilling. Vi siger sjældent nej til en scenografs kunstneriske vision.

Ovenpå ligger den mindre scene på 86 m<sup>2</sup> med op til 80 pladser. Lokalet er en fredet, rødmalet sal med store vinduer og udsmykket træloft. Rummet fungerede tidligere mest som teatrets prøvesal, men vi bruger den nu næsten udelukkende som supplerende teatersal, for at kunne have flest mulige forestillingsaftner på programmet. Alt efter formål kan salen anvendes med en regulær opbygning, med stolerækker eller med borde i en caféopstilling. På begge vores scener er kontakten mellem skuespillere og publikum åben, intim og nærværende.

Foyeren i kælderen anvendes lejlighedsvis som scene for f.eks. kunstnersamtaler, caféteater i små formater, digtoplæsninger og intimkoncerter samt som bar/natklub. At niveauet er professionelt, vil dog altid være en forudsætning. Udover de tre publikumsrum har teatret en systue under loftet, hvor der produceres kostumer til store dele af den danske teater- og filmbranche, et produktionskontor med tre arbejdspladser, et administrationskontor med fire pladser, et mødelokale, som også er vores frokoststue, og et mindre mødelokale, som også er kunstnerkontor. Vi sidder tæt, men professionelt hyggeligt og overholder alle arbejdsmiljølovens krav.

Dertil kommer et værksted og en uopvarmet lagerpavillon lidt væk fra teatrets bygning på Kvægtorvet, et lagerlokale i Slagtehusgade, som er under afvikling, og et større lagerloka-

le i Den Grå Kødby, som vi overtager i 2020, samt kostumelagre fordelt under skråtagene i flere bygninger omkring Den Brune Kødby. At vi har valgt at takke ja til et større lager end vores behov er lige nu, skyldes at det var vores eneste chance for at bibeholde et lager Kødbyen, og at vi ikke ønsker at gøre os afhængige af biler. Til gengæld er det aftalt med udlejer KEjd, at vi må videreudleje dele af det nye lager og vi har lavet aftaler med en række mindre scenekunstaktører om, at de kan leje plads hos os på fleksible vilkår.



Foyerbaren Underhuset. Foto: Henrik Ohstien Rasmussen

#### 4. Husets Teaters placering i det københavnske teaterlandskab

Vi er kendetegnede ved at være en foretrukken platform for nogle af landets bedste skuespillere, scenografer, instruktører og dramatikere. De kommer hos os fordi Husets Teater kan kombinere tyngde i den kunstneriske kvalitet, med en lethed i forhold til produktionsapparat og dermed i forhold til at reagere kunstnerisk på det, der foregår omkring os.

Den høje standard blandt vores kunstnere er afgørende i vores forestillinger. Netop fordi vores forestillinger ofte insisterer på nye veje, og på at vise andre og ofte mere komplekse sider af det vi troede vi kendte, fordrer det skuespillere, som er i stand til at rumme en stor grad af sammensathed. Det kan kun de bedste skuespillere og hos os får de lov til at strække deres evner til det yderste, ofte under ganske enkle rammer, hvor det er det talte ord alene der bærer forestillingen.





Vi åbner ofte og gerne dørene for projektstøttede teatre eller enkeltpersoner når der er et projekt vi kan stille os bag, ofte et tekstbaseret værk. I disse samarbejder løfter vi oftest langt mere økonomisk, administrativt og produktionsmæssigt, end det er kutyme for på andre teatre i København. Ofte med gode kunstneriske resultater, da det giver samproducenten ro til at fokusere på det kunstneriske, fremfor på administration og projektledelse.

Det europæiske menneskesyn, som har sine rødder i oplysningstiden og de borgerlige friheds- og lighedsidealer, er under pres. I hele verden åbner sig lige nu et rum af stigende indre og ydre paranoia, som selvfølgelig må og skal forstås politisk, men som også kalder på teatrets væsentlige indblik i det irrationelle. Den, som er indlejret i vores kulturs store fortællinger om hvem vi er. Blandt de teatre som beskæftiger sig med samtidens udfordringer for det moderne europæiske menneske, hører Husets Teater til blandt de, der er mest funderet i de grundmyter om menneskelivet, litteraturen har videregivet til os.

Det høje niveau på de kunstneriske indsatser i vores forestillinger, er i den forgangne fireårsperiode afspejlet ved det faktum, at vi i hver eneste af de sidste tre år har haft en eller flere Reumertnomineringer til skuespillerpræstationer på vores scener. To af vores kunstnere er desuden blevet udmærket med henholdsvis Teaterkatten og Teaterpokalen.

*Se Repertoireoversigten i bilag 7 for overblik over priser og nomineringer.*



Husets Teater producerer forestillinger til det format som vores egne lokaler udgør og med professionelle kræfter på alle poster. Det er væsentligt for os, at teatrets mulighed for at perspektivere, beror på en høj grad af professionel kvalitet indenfor kunstnerisk sprog og formgivning fremfor på demokratisering. Vi forstår os selv som komplementære til tendensen til at demokratisere selve spørgsmålet om, hvad der skal ske på scenen.

Det er uomgængeligt, at der i København i dag, ved siden af vores nationalscene, skal findes en intim mindre scene, hvor man kan finde den nødvendige kunstneriske tyngde til at vise os, hvem vi også er – set i lyset af vores grundfortællinger.



Husets Teater og holdet bag ROCKY i på scenen for at modtage Årets Særpris ved Reumertuddelingen 2018. Foto: Agnete Schlichtkrull

## 5. Husets Teaters repertoire

Vi oplever os som lokalt forankrede midt i en europæisk virkelighed. Det er vigtigt, at teatret forholder sig til det europæiske menneskes hurtigt skiftende virkelighed, men det er lige så essentielt, at dette bliver perspektiveret i forhold til en konstant kritisk efterspørgen af vores selvbilleder og fortællinger. På Husets Teater varetager vi den opgave, ikke ved hjælp af virkeligheds- og agitationsteater, men ved at give vores fremmeste kunstnere mulighed for at genformulere de klassiske narrativer i forhold til den virkelighed vi står midt i. Vi søger en genteatralisering af teatret.

Fra den nuværende aftaleperiode kan fremhæves nogle eksempler på forestillinger, der



opfylder ovenstående og tager udgangspunkt i de helt store fortællinger: REN, som var en integrations- og migrationshistorie efter Euripides' Medea, RICHARD III hvor præcise portrætter af mennesker på magtens glidebane gjorde Shakespeare til vor samtidige og senest FOLKEKONGEN, der godt nok er nyskrevet af Nobelpristager Elfriede Jelinek, men læner sig stærkt op ad antikke myter og Shakespeares kongedramaer. Fra det planlagte repertoire i sidste sæson af denne aftaleperiode kan nævnes en versionering af Ibsens LILLE EYOLF, hvor barnets død bliver kunst om den vestlige verdens køns- og magtkamp, på toppen af en smeltende mulig global omvæltning.

Interessen for vores fælles, store fortællinger kan også føre til en iscenesættelse af konflikten mellem centrum og periferi, elite og masse, sådan som det skete i vores moderne genfortælling af en nyklassiker da vi inviterede ROCKY! på scenen. Vores fremskrivning af det feministiske hovedværk I LOVE DICK, efter Chris Kraus' roman, orkestrerede vi som en eksistentiel identitetsrejse, en musikalsk roadmovie for teater med nykomponeret musik.

Kønnet, begæret og magtens mulige omvæltning har vi haft til debat i britiske Alice Birchs REVOLT SHE SAID, REVOLT AGAIN, og med Albinus' bearbejdelse af Primo Levi's Auschwitz-vidnesbyrd HVIS DETTE ER ET MENNESKE genbesøgte vi, i et tidløst og helt rensat scene-sprog, et af den vestlige litteraturs mest centrale vidnesbyrd fra det Holocaust, som udgør en central del af vores fælles europæiske erfaringsgrund. I den nærmeste fremtid sætter vi én af dansk teaters helt store profiler, Olaf Johannesen, på scenen. I parløb med Albinus giver han



krop og mæle til Agota Kristofs *DET STORE STILEHÆFTE*, som tager udgangspunkt i to flygtningebørns historie fra efterkrigstidens Ungarn, løftet op i en tidløs scenisk præsentation.

Endelig vil vi naturligvis også fremover engagere os dybt i CPH STAGE, ligesom vi også har gjort det i sidste aftaleperiode, hvor vi hver sæson afvikler egne forestillinger og gæstespil, hver eneste dag under festivalen.

*For et fuldstændigt overblik henvises til Repertoireoversigten i bilag 7 for den forløbne aftaleperiode og 8 for de kommende sæsoners repertoireplaner.*



Jimmy Jørgensen og Marina Bouras i *LOVE DICK* (2019). Foto: Henrik Ohlsten Rasmussen

## 6. Husets Teaters publikumssammensætning

Husets Teater er på nuværende tidspunkt begunstiget med et intelligent og fordrende stampublikum, og det er vigtigt for os fremover at fastholde og udfordre deres interesse, samtidig med at udforskningen af et til tider forarmet teatersprog, både skal udfordre det teatervante publikum på den gode smag, samt forsøge at nå den, der ellers føler sig fremmed i en teatermæssig sammenhæng.

Antallet af årskortholdere vokser støt år for år, fra omkring 250 i slutningen af sæson 2016-2017, til nu over 700 personer i alderen 15-94. Vi har i dem trofaste ambassadører fra



hele København. Det seneste år er Husets Teaters forestillinger desuden blevet en anledning til at mødes for indtil flere netværk af voksne kulturbrugere og personalegrupper.

Vi har også et stort og stabilt publikum fra forskellige uddannelsesinstitutioner, som vi sætter højt, og vi gør os altid umage med vores undervisningsmateriale som vi meget gerne ser kan bruges af alle slags ungdoms- og voksenuddannelser – ikke kun gymnasieskolen, og vi er da også i dialog med den nye professions-skole UCC i Carlsbergbyen om fremtidigt samarbejde. Med vores fokus på klassikere føler vi os overbevist om, at det vil være muligt at bevare det gode samarbejde med uddannelsesinstitutionerne.

Engang imellem lægger vi hus til nogle helt anderledes målgrupper. Senest med ungdomsteatret GRAENSELOES, der sidste sæson spillede en ungdomsforestilling gennem Åben Skole-ordningen i forbindelse med ”uge sex”, og i år præsenterede en forestilling i almindeligt billetsalg med efterfølgende skoleworkshop for 6. klasser.



En hyggelig aften i Underhuset. Foto: Henrik Orsten Rasmussen

## 7. Husets Teaters belægningsprocent og billetsalg

I den første sæson i denne aftaleperiode, sæsonen 16/17, havde teatret et samlet billetsalg på 515.560 kr. og en samlet belægningsprocent på 49%. Allerede i sæsonen 17/18 var tallet dog 797.842 kr. og belægningen 65%. I sæson 18/19 satte vi personlig rekord for teatret og solgte billetter for 1.097.458 kr. samt havde en samlet belægning på 80%.

Den aktuelle sæson 19/20 tegner om muligt endnu bedre, vi spiller for udsolgte huse de fleste aftener i efteråret og årets første premiere I LOVE DICK, havde en belægning på hele

94%. Forårets egenproduktion DET STORE STILEHÆFTE er tæt på udsolgt allerede og vi arbejder på at udvide spilleperioden.

*Se fuldstændig oversigt i bilag 6. Oversigt over belægningsprocenter.*

Med vores fokus på nyskabende tekstbaseret scenekunst samt ikke mindst niveauet af de kunstnere, det er lykkedes os at indgå aftaler med i tiden fremover, har vi et velbegrundet håb om, at de høje belægningsprocenter vil fortsætte.

Baren afvikler fortsat også mange arrangementer med høj publikumstilstrømning, men vi har siden sidste periode nedskaleret antallet livekoncerter, da de ikke løb rundt, og vi mener at vores bevilling først og fremmest skal gå til scenekunst.

## 8. Husets Teaters økonomi

Teatret havde ved årsafslutningen 18-19 genvundet sin egenkapital og det er dermed lykkedes os at bringe vores økonomi endeligt tilbage på fode, efter den økonomisk set udfordrende sæson 16-17. At nå dertil har krævet en del kompromiser, ligesom der engang imellem er blevet løbet mere stærkt end godt er. At vi endte med en negativ egenkapital i 16-17 skyldtes en række uheldige omstændigheder og hændelige uheld. Først og fremmest gabte vi over for mange produktioner og endte på svimlende 168 opførelser på en enkelt sæson. Med helt nyansat personale og et publikum, der lige skulle se os an, var det svært at få billetsalget i gang til tiden. Vores samproduktioner endte også med at koste huset penge i ekstra arbejdstimer og andet, fremfor at dække en del af de faste omkostninger, sådan som vi dengang budgetterede med. Den største økonomiske lussing tog vi dog, da vi derudover havde hele to langtidssygemeldinger.

### **Vores tilskud, udover bevillingen under Lille Storbyordningen fordeler sig således:**

16/17	1.030.000 fra Statens Kunstfond	500.000 fra private fonde.
17/18	190.000 fra Statens Kunstfond	0 fra private fonde.
18/19	919.000 fra Statens Kunstfond	58.000 fra private fonde.
19/20 ( <i>indtil videre</i> )	752.500 fra Statens Kunstfond	559.000 fra private fonde.

Vores private fondstilskud og tilskuddene fra Statens Kunstfond er altså i stadig fremgang, hvilket vi er ydmygt taknemmelige over, men der er jo altid tale om øremærkede midler, som ikke kan bruges til f.eks. at tilbyde lønfremgang til de fastansatte, hvoraf den højestlønnede trods mere end 25 års ansættelse, er gået fra 21.000 til 27.000 i månedsløn. En regulær opregulering af grundbevillingen ville derfor være meget ønskelig og i det vedlagte budgetforslag for 21/22, den første hele sæson i den nye periode, er tilskudsbehovet derfor sat til 7.000.000 kr., heraf dog 250.000 afsat til at udvikle det internationale arbejde, som f.eks. tekstning af udenlandske gæstespil.

De senere år har vi også været så heldige at styre udenom sygdom i personalet, hvilket betyder meget for økonomien på en lille arbejdsplads. Udover at skabe solid scenekunst og fortsætte den gode udvikling vores billetsalg er kommet i, har vi udført helt nødvendige udskiftninger og reparationer på både huset som sådan og på det tekniske udstyr. Særligt elinstallationerne i vores gamle hus trængte til en opgradering, og den store lovliggørelse af alle Købbyens ejendomme, er endelig kommet i hus, hvad vores hovedejendom angår. Scenerne er allerede på nuværende tidspunkt i brug i alle årets måneder undtagen juli, så en stigning i aktivitetsniveauet i form af flere regulære produktioner er ikke mulig, men vi ligger på nuværende tidspunkt støt over vores forestillingsforpligtelse på 110 opførelser. Vi håber fremover at kontrakten vil fastholde det nuværende aktivitetsniveau med i alt mindst fem forskellige produktioner pr. sæson, heraf to egenproduktioner, og en forpligtelse til at afvikle 110 opførelser inklusive et tæt program under CPH STAGE. For at dette fortsat skal være muligt på samme høje niveau, begynder en fremskrivning af tilskuddet dog som sagt at være nødvendigt.

De meget begrænsede økonomiske rammer har vi og vores personale indrettet os efter, men vi tillader os alligevel at gøre opmærksom på, at teatrets husleje i sidste periode er steget med 3% årligt uden at tilskuddet er fulgt med, og at teatrets lønninger langt fra har kunnet følge den almindelige prisudvikling.

Vi vil aldrig gå på kompromis med kvaliteten af det vi præsenterer, men det siger sig selv, at det med den nuværende økonomiske ramme ikke er muligt at præsentere en lidt større opsat egenproduktion, med f.eks. fem spillere, sådan som teatret med mellemrum kunne det før vores tid. Teatret er medlem af Dansk Teater og overholder overenskomsten. Det gæstende kunstneriske personale ansættes på 2,5 eller 3 måneders kontrakter med samme lønniveau som teatrets øvrige medarbejdere. Vi drømmer om i fremtiden at kunne fravige ligelønsprincippet til de gæstende kunstnere og tilbyde store stjerner en lidt mere rimelig løn.

## 9. Administrativt samarbejde

Husets Teater ligger lige ved Hovedbanegården og har publikum fra hele København, men vi ser os også som en lokal ressource for Vesterbro og Kgs. Enghave, og vi er meget aktive i udvalg og bestyrelser angående Købbyens udvikling og kulturelle initiativer på tværs af institutionerne. Vi samarbejder aktivt og favnende med både vores mentee teater Sydhavn Teater, med vores gæstende projektteatre og mange andre kulturinstitutioner i hele København. Gode samarbejdspartnere har vi også i Købbynetværket, og vi har dagligt stor glæde af den fysiske nærhed til de andre kulturinstitutioner i området. Særligt Warehouse9 og DGI-byen er blevet tætte samarbejdspartnere på et konkret og lavpraktisk plan. På trods af, at vi stadig oplever store udfordringer ved at være placeret midt i Københavns eneste åbne stofmiljø, påskønner vi det gode naboskab blandt de erhvervsdrivende. På Husets Teater tager vi ansvar og engagerer os stærkt i samtlige lokale netværk med den





Husets Teaters pyntede facade under Copenhagen Pride. Foto: Husets Teater

overordnede dagsorden at sikre mere dagligt civilt liv i Kødbyen, for at øge trygheden for alle. Det er vores opfattelse, at vores tilgang opleves som konstruktiv og vi er meget glade for samarbejdet med Mændenes Hjem og med udlejer KEjd.

Husets Teater var initiativtager til at CPH STAGE festivalen i 2018 for første gang spredte sin åbningsevent ud over flere scener fremfor at indtage en af byens store teatterum, og havde Kødbyen som festivalcentrum i et unikt samarbejde mellem de tre scener i området Warehouse9, S/H og Husets Teater, men såmænd også DGI-byen og flere andre venues i området. Festivalen, som Husets Teater i sin tid grundlagde sammen med tre andre små storbyteatre, er på få år blevet en institution i dansk teater. Teatret har fortsat plads i bestyrelsen, ligesom vi i perioden har lagt arbejde i sammenlægningen af de to tidligere brancheorganisationer til den nye samlede organisation Dansk Teater, hvor vi også har være engageret i flere udvalg med henblik på at udvikle branchen.

I sommeren 2019 mødtes lederne af de små storbyteatre på Vesterbro og Sydhavn på Teatret Zeppelin for at udvikle på en idé om at gå sammen om flere fælles projekter. Teatret Zeppelin, Sydhavn Teater, Husets Teater, S/H og Teatret ved Sorte Hest er i samme nabolag, men med forskellige målgrupper. Vi er stolte af at være i en del af byen, der er så stærk på kultur og teater, og det vil vi gerne stå mere sammen om at tydeliggøre for borgerne. Sammen har vi udviklet en bank af idéer, der efter planen kan føres ud i livet over de næste fem år. Planerne inkluderer et sæsonlanceringsarrangement for de lokale

uddannelsesinstitutioner, udvikling af Teater-ruter (fra sted til sted, samme dag), at facilitere udendørs teater for børn i Kødbyen om sommeren, at dele overnatningslejligheder til gæstende skuespillere og udenlandske artists in residency, at udvikle et turpas til forestillinger, der ligger tæt op ad hinanden, en open air-reading festival, fælles events på bydelens unikaer som uKirke, Baghold m.fl. samt mere af det vi allerede gør i form af intern udveksling af værksteder og rekvisitter.



Et af Litteratursmagnings-arrangementerne, hvor der blev læst tekster højt fra bl.a. Steen Stig Lommer. Foto: Husets Teater

For os, såvel som for de andre teatre er det essentielt at bibeholde vores egen profil og i løbet af vores tid som mentor for Sydhavn Teater er det også blevet klart, at det mest effektive samarbejde opnås ultralokalt og at Sydhavn, trods alt, er for langt væk til at de effektivt kan bruge f.eks. vores mødelokaler eller kopimaskine i det daglige. Fra en periode med næsten daglig kontakt i starten af indeværende tilskudsperiode, er vi nu nede på at bruge ganske få timer månedligt på gensidig erfaringsudveksling til glæde for begge parter. Vi anser dem ikke længere for at tilhøre vækstlaget, men mener, at de med tiden har oparbejdet en stærk og selvstændig organisation med nogle gode rutiner, og vi er stolte af, at vi har været med til at bære dem igennem denne organisationsudvikling og f.eks. sikre at deres ansatte fremover er overenskomstdækket. Husets Teater og Sydhavn Teater fortsætter den gode samarbejdsrelation angående lån af udstyr, genbrug af scenografi samt sparring om regnskab, men behovet for en formel aftale er set med vores øjne aftaget.

Såfremt det ønskes og honoreres fra politisk side, vil vi gerne stille os til rådighed for at gentage succesen og løfte en anden mindre kulturinstitution igennem en tilsvarende udvikling, hen imod ordentlige vilkår for deres ansatte og en bæredygtig administration. Vi tænker her især på Warehouse9, som vi allerede kender og samarbejder godt med og som er væsensforskellige fra os i profil, målgruppe og udtryk, hvilket ville gøre det nemt at

dele erfaringer, da der ikke er nogen direkte konkurrence mellem os. Vi tænker her f.eks. på, at vores erfarne teknikere ville kunne være mentor for en teknisk elev, der kunne have Warehouse9 som sit primære arbejdssted, og hvor udgiften for Warehouse9 kunne holdes på et minimum.

Husets Teater er det eneste i den københavnske Lille storbyteaterordning, som fortsat har et fuldt produktionsapparat hos sig, hvilket i meget høj grad benyttes af de øvrige københavnske teatre, inklusive vækstlaget. Vores systue og kostumelager bruges flittigt af både andre små storbyteatre, samt af langt hovedparten af de projektstøttede teatre i København. Systuen kan holde deres priser nede for branchen, fordi Husets Teater dækker deres husleje og de har en af os fastlagt gradueret prispolitik, således at prisen for kostumeleje er højere når filmbranchen har behovet, end når det er et projektstøttet teater. Vi ser en stor værdi i således at stå til rådighed for de mindstbemidlede aktører i dansk teater, og vi glæder os over at store dele af teaterbranchen har deres naturlige gang i vores hus.

## 10. Husets Teaters arbejde med nye publikumsgrupper

Husets Teater ser det som sin fremmeste opgave at være grænsegængere i forhold til fortsat udvikling af scenisk sprog. Det betyder at vi naturligt tiltrækker et nysgerrigt publikum, der både vil rammes og udfordres og have rum til at tænke selv. Disse publikumsgrupper er heldigvis at finde bredt i alle segmenter, såvel blandt unge som gamle, uuddannede og akademikere, fordi det københavnske teaterpublikum er både begavet og nysgerrigt, hvilket afspejles af den meget fine publikumsbelægning, som vores seneste sæsoner har opnået.

Vi arbejder først og fremmest med publikumsudvikling i forbindelse med vores støt voksende gruppe af årskortholdere, der fungerer som ambassadører for teatret. Hver eneste årskortholder har oftest en eller to gæster med til en aften i teatret og hvis kvaliteten holder, griber det hurtigt om sig. Vi samarbejder desuden med bl.a. Teater Republique og Mungo Park i Allerød om at ”bytte publikum” et par gange om året. I tilfældet med Mungo Park kunne vores publikum se en enkelt forestilling deroppe og omvendt, og vi ved positivt, at dette event medførte et stort antal nye kunder til begge teatre.

Vi søger løbende at tilbyde årskortholderne ekstra arrangementer i form af bl.a. talks og musikarrangementer, og som det eneste af Lille storbyteatrene er vores foyerbar desuden fast base for et antal tilbagekommende klubber og andre musikarrangementer, hvorfra der også siver nyt publikum til scenekunsten.

Vi er kendt som et litterært teater og har blandt andet samarbejdet med Politikens Boghal, magasinet Atlas og Forlaget Gyldendal om flere tværæstetiske arrangementer. Vores tilbagevendende arrangement LITTERATURSMAGNINGER har som delformål at opdyrke



nye publikumsgrupper ved at lade litteratur møde scenekunst. Arrangementsrækken var et samarbejde mellem Husets Teater og forlaget Rosinante, som vi opfatter som en åndsbeslægtet virksomhed med mange læsere, der meget vel kunne tænkes at ville investere i et årskort til teatret efter en god aften. Litteratursmagninger er blevet et givende og meningsfuldt samarbejde mellem to kulturvirksomheder og vi regner med at fortsætte arrangementsrækken med et andet forlag som samarbejdspartner.

*Se anbefalinger fra samarbejdspartnere i bilag 9.*

Vi har, som nævnt, også opdyrket en del gruppesalgskunder som vi går meget langt for at akkommodere med f.eks. mulighed for spisning, talks, rundvisninger og lignende, da sådanne grupper ofte inkluderer personer, som ikke er teatervante.

Operaen MESSIAS I NAT, en moderne tekst som blev spillet ved juletid, var også et forsøg på at opdyrke nye publikumsgrupper, ikke mindst da vi gennemførte en adapteret udgave af forestillingen i vores lokale Maria Kirke.

Et nyligt afviklet samarbejde med Teater GRAENSELOES, som har specialiseret sig i ambitiøs scenekunst for unge i den svære målgruppe 12-16 år, har givet en ny aldersgruppe mulighed for at møde kunstnerisk ambitiøst scenesprog allerede fra en tidlig alder. Samarbejdet inkluderer også et dramapædagogisk forløb under Statens Huskunstnerordning på tre vesterbroskoler og er en del af vores kontinuerlige bestræbelse på at have forestillinger på programmet, så ofte som muligt – også i skoleferier. Workshoppen med lokale skoleelever er et forsøg på at åbne bygningen for vores umiddelbare nærområde og vi håber, at besøget på teatret vil åbne flere lokale forældre og børns øjne for teatret som kunstart. Vi har forsøgt at have fokus på mangfoldighed også, og derfor er en af de deltagende skoler en international skole med over 80% flersprogede børn.

Vi vil desuden i de kommende sæsoner videre undersøge muligheden for at tilbyde vores publikum visninger med undertekster, dvs. dansksprogede forestillinger, hvor publikum som enten ikke taler sproget, endnu ikke behersker det fuldt ud eller som er hørehæmmede, får mulighed for at følge med i enten en dansk eller engelsk tekst. At arbejde med oversættelse kan naturligvis også benyttes med omvendt fortegn, ved at vi tilbyder udenlandske gæstespil med danske undertekster. Vi har tidligere forsøgt at tilbyde tekstede forestillinger, dig uden den store efterspørgsel, men vi er mere end villige til at gøre forsøget. Gerne i et bredt samarbejde på tværs i København.



## 11. Husets Teaters fremtid

Den høje kunstneriske kvalitet, et ambitiøst og nyskabende scenisk sprog, og de skarpe krav til tekstgrundlagets væsentlighed, er kodeordene for Husets Teater repertoire – også i fremtiden. Vi har i de forrige fire sæsoner gennemgående interesseret os for magten, dens forvaltning og positioneringer, og det har ofte været et fokus at give stemme til karakterer, der handler ud fra en marginaliseret position. Teatret har en styrke i at kunne vise komplementære modbilleder til gængse magtbalancer og antagelser – herunder om køn, magt og forandringer.

Vi ønsker i den næste aftaleperiode at fortsætte udforskningen af, hvad vores fælles europæiske urgrund af fortællinger kan perspektivere, med særligt henblik på det marginaliserede, det udsatte og det, der er under forvandling. Således forbereder vi indenfor den kommende ansøgningsperiode en fremskrivning af det antikke drama om FÆDRA, en kvinde ved magten, som skal lære sig overlevelse i en stadigt skiftende politisk magtstruktur. En historie som har såvel kønslige som magtstrukturelle adresser til samtiden. Desuden vil vi med en scenisk bearbejdelse af KØBMANDEN FRA VENEDIG, fortsætte vores nybrydende arbejde med Shakespeare i det særlige, pågående scenesprog, som er blevet Husets Teaters kendetegn.

Vi ønsker fra 2020 og frem at udbygge strategien om at supplere egne værker ved at samproducere med både små og store teatre og i både ind- og udland. I indeværende periode har vi samarbejdet med alt fra Det Kongelige Teater, der har købt vores forestilling

RICHARD III, til de nævnte enkeltpersonsteatre med minimale bevillinger og lagt hus til eller samproduceret med internationale teatre fra bl.a. Tyskland, Grønland og Taiwan. Indenfor ganske få år er det desuden et af vores delmål at præsentere et kvalitetsmættet udvalg af udenlandske gæstespil og/eller samproduktioner med særligt fokus på Tyskland. Samtidig er det os magtpåliggende at bruge tid og kræfter på at få et godt samarbejde med medarbejderne, og vi er stolte af at overtage et sted med lavt sygefravær og et godt arbejdsmiljø på alle niveauer.

Vi vil desuden kontinuerligt og fremover fortsætte med at tilknytte eksterne eksperter og dialogpartnere udenfor teatrets fagområde. I forhold til både vores egenproduktioner og de projekter vi tager ind, insisterer vi på at gøre os umage med formgivningen af de spørgsmål, som skal angribes. Spørgsmål om hvad det vil sige at være menneske i vores tid, stillet over for, hvad det vil sige at være menneske til alle tider. Eftersom vores scenesprog er funderet i teksten, vil det at tilbyde flere internationale forestillinger på vores scener, oftest kræve at man tager beslutningen om at præsentere værkerne på originalsprog for de københavnere, der måtte mestre det pågældende sprog, i vores tilfælde nok oftest tysk. Alternativt kan publikum tilbydes forestillinger teksten på dansk, hvilket er noget vi tidligere har arbejdet en del med i festivalsammenhæng, men som er ret omkostningstungt og derfor noget man nok skulle gøre i samarbejde med andre teatre i landet, der evt. ønsker at præsentere samme forestilling. International profil, høj faglighed og kunstnerisk kvalitet er kodeordene for Husets Teater – også i fremtiden.

Vi håber på velvillig modtagelse af ansøgningen og på at Kultur- og Fritidsudvalget vil støtte en fortsat drift af Husets Teater.

*På Husets Teaters vegne og med venlig hilsen*

Jens Albinus og Laura Ramberg

---

**Ansøgningen er vedlagt følgende bilag:**

1. Vedtægter for teatret.
2. Underskrevet regnskab for sæson 2018/2019.
3. Underskrevet budget for sæson 2019/2020.
4. Budgetudkast for sæson 2020/2021, med nuværende bevilling.
5. Budgetudkast for sæson 2021/2022, med fremskrevet bevilling.
6. Oversigt over belægningsprocenter (ekskl. gæstespil) 2017-2020.
7. Repertoireoversigt 2017-2020.
8. Repertoireoversigt, skitse 2021-2024.
9. Anbefalinger fra samarbejdspartnere.
10. Pressecitater Husets Teater 2017-2020.



# VEDTÆGTER

for

Den selvejende Fond

## HUSETS TEATER

### § 1.

Husets Teater (herefter kaldt "fonden") er en selvejende fond hvis hjemsted er Københavns Kommune.

### § 2.

Fondens formål er at drive teatervirksomhed i henhold til Teaterloven.

Derudover er det fondens formål at gennemføre andre kulturelle aktiviteter i samarbejde med befolkningen i lokalområdet.

### § 3.

Fonden ledes af en bestyrelse på 5 medlemmer, der vælges ved selvsupplering.

Fonden vælger selv af sin midte en formand for fonden.

Fonden er forpligtet til at underrette Københavns Kommune, Kultur- og Fritidsforvaltningen, om bestyrelsens sammensætning og ændringer heri.

### § 4.

Bestyrelsen udarbejder om fornødent en forretningsorden, der for at være gyldig skal godkendes af den samlede bestyrelse.

Bestyrelsen kan nedsætte et forretningsudvalg og/ eller særlige udvalg til løsning af specielle opgaver.

§ 5.

Bestyrelsen har til opgave enten direkte eller gennem nedsatte udvalg at følge teatervirksomhedens kunstneriske ledelse, øvrige virksomhed og økonomiske drift, samt påse at bogholderi og regnskabsvæsen er i forskriftsmæssig orden, ligesom bestyrelsen skal påse, at det for fonden lagte budget overholdes.

§ 6.

Bestyrelsen er sammen med teaterchefen ansvarlig for, at offentlige tilskud til teatervirksomheden og øvrige virksomhed anvendes efter deres formål.

§ 7.

Det påhviler bestyrelsen sammen med teaterchefen at tilvejebringe de årlige budgetforslag, der skal danne grundlag for ansøgninger til de tilskudsgivende myndigheder i henhold til teaterloven, respektive danne grundlag for teatervirksomhedens drift, ligesom bestyrelsen sammen med teaterchefen er ansvarlig for behørig regnskabsaflæggelse såvel over for fonden som over for de tilskudsgivende myndigheder.

§ 8.

Bestyrelsen holder møde så ofte, det er nødvendigt - dog mindst 3 møder årligt - for at følge teatervirksomheden og i øvrigt udføre de funktioner, som ifølge nærværende vedtægt er pålagt den.

Møder skal afholdes, når formanden eller 2 medlemmer kræver det.

§ 9.

Indkaldelse til møder sker med 14 dages varsel under angivelse af dagsorden. I påtrængende tilfælde kan 14 dages varslet dog forkortes.

§ 10.

Såvel bestyrelse som eventuelle udvalg træffer beslutning ved almindelig stemmeflerhed, medmindre denne vedtægt i enkelte tilfælde kræver kvalificeret majoritet.

Til beslutningsdygtighed kræves det, at 3/5 af bestyrelsens eller udvalgets medlemmer deltager i mødet.

§ 11.

Teatrets daglige ledelse deltager i bestyrelsesmøder samt eventuelle forretnings- eller andre udvalgsmøder. Behandles der spørgsmål af særlig betydning for personalet, og er dette ikke repræsenteret i bestyrelsen, skal personalerepræsentanter indkaldes til sådanne møder.

§ 12.

Over alle møder føres en protokol, der senest 8 dage efter mødet udsendes til bestyrelsen, samt andre, der måtte have deltaget i mødet.

Indsigelse mod protokollater fremsættes inden 8 dage efter disses udsendelse.

§ 13.

Bestyrelsen antager teaterchefen efter stillingsopslag. Den pågældende skal have de fornødne teatermæssige og administrative forudsætninger for at lede teatervirksomheden.

§ 14.

Den mellem fonden og teaterchefen truffene aftale, der højst kan indgås for 5 år ad gangen, skal godkendes af Københavns Kommune, Kultur- og Fritidsforvaltningen, og der må ikke uden kulturministerens godkendelse gøres indskrænkninger i teaterchefens ret til frit og uafhængigt at træffe bestemmelse om repertoire, engagementer og øvrige kunstneriske spørgsmål.

§ 15.

Teaterchefen kan alene afskediges, når 3/5 af den samlede bestyrelse stemmer for.

§ 16.

Teaterchefen har den fulde kunstneriske ledelse af teatervirksomheden og har sammen med bestyrelsen det økonomiske ansvar for driften, idet det påhviler teaterchefen nøje at overholde de årlige for teaterdriften fastlagte budgetter med de afvigelser inden for de enkelte budgetrammer, som er nødvendige for en forsvarlig gennemførelse af teaterdriften.



side 4

§ 17.

Teaterchefen er pligtig til at holde bestyrelsen løbende underrettet om teaterdriften.

§ 18.

Fondens grundkapital udgør kr. 300.000, der er indbetalt kontant.

Fonden hæfter alene med sin formue for de forpligtelser, som teaterchefen og bestyrelsen lovligt pådrager fonden.

§ 19.

Fonden tegnes af fondens formand og teaterchefen eller af fondens formand og et bestyrelsesmedlem, eller af hele bestyrelsen.

§ 20.

Fondens regnskabsår går fra 1. juli til den 30. juni i det efterfølgende år.

§ 21.

I tilknytning til regnskabet udarbejdes en årsberetning over teaterdriften for det år, for hvilket der aflægges regnskab.

§ 22.

Det af en statsautoriseret revisor reviderede årsregnskab behandles af bestyrelsen inden udgangen af september måned i det efterfølgende regnskabsår.

§ 23.

Bestyrelsen er ved teaterchefen ansvarlig for rettidigt til Københavns Kommune, Kultur- og Fritidsforvaltningen at indsende:

- a. Et af en statsautoriseret revisor revideret årsregnskab med status.
- b. Revisionsberetning.
- c. Bestyrelsens årsberetning.
- d. Budget for det følgende regnskabsår tillige med tilskudsansøgning.

side 5

§ 24.

Fonden er pligtig at offentliggøre regnskab og årsberetning, såfremt fonden oppebærer offentlige tilskud.

§ 25.

Forslag om ændringer af vedtægterne kan kun vedtages, når 3/5 af bestyrelsens medlemmer er tilstede, og 3/5 af de tilstedeværende stemmer for forslaget.

§ 26.

Beslutninger truffet i henhold til § 25 skal for at være gyldige godkendes af Københavns Kommune, Kultur- og Fritidsforvaltningen.

§ 27.

Ophører fonden med selvstændig teatervirksomhed og anden kulturel virksomhed, anvendes dens eventuelle nettokapital til andet teaterformål efter indstilling fra den sidst afgåede bestyrelse og efter godkendelse af Københavns Kommune, Kultur- og Fritidsforvaltningen, samt eventuelt andre tilskudsgivende offentlige myndigheder.

§ 28.

Nærværende vedtægter er godkendt af Københavns Kommune, Kultur- og Fritidsforvaltningen den 2. februar 1999.

§ 29.

Nærværende vedtægter, der erstatter fondens oprindelige vedtægter, er godkendt af fonden på et bestyrelsesmøde den 15. juni 1999 og træder i kraft fra samme dato.

København den 15. juni 1999

Den selvejende Fond

## HUSETS TEATER



Jesper Svendsen



Helle Warburg



Jens Peter Gjaldbæk



Bert Hansen

# **Den Selvejende Fond Husets Teater**

Hjemstedsadresse: Halmtorvet 9, 1700 København V

**CVR-nummer 11 72 46 98**

## **Årsrapport 2018/19**

Regnskabsperiode: 1. juli 2018 - 30. juni 2019



## Indholdsfortegnelse

Virksomhedsoplysninger	1
Ledelsesberetning	2
Ledelsespåtegning	4
Den uafhængige revisors revisionspåtegning	5
Regnskabspraksis	8
Resultatopgørelse	11
Balance	12
Noter til årsregnskabet	14

## Virksomhedsoplysninger

<b>Teatret</b>	Den Selvejende Fond Husets Teater Halmtorvet 9 1700 København V  Hjemstedskommune: København
<b>Bestyrelsen</b>	Mette Frobenius, formand Madeleine Røn Juul Jens Møller Johansen Eva Olhoff (orlov) Esbjørn Mildh
<b>Teaterchefer</b>	Laura Ramberg Jens Albinus
<b>Revision</b>	Aaen & Co. statsautoriserede revisorer p/s Kongevejen 3 3000 Helsingør
<b>Regnskabsår</b>	1. juli - 30. juni

## LEDELSESBERETNING – SÆSON 2018/19

*"Hvis dette er et menneske" er sæsonens vigtigste teater!*  
Katherine Maria Amann, **Kristeligt Dagblad**.

*"Richard III" er fuldstændig imponerende på Husets Teater (...) Øst og Albinus gør Shakespeare stolt. (...) langt mere virkeligt end det meste andet teater, rent nærvær, ren energi på scenen.*  
Linea Maja Ernst, **Weekendavisen**

*Shakespeares drama (...) er særligt aktuelt i disse populistiske Trump-tider. Det blev det også i Jens Albinus' og scenograf Rikke Juellunds skarpe og minimalistiske iscenesættelse. Ikke som en samtids-allegori af pap, men som et uhyggeligt og tragisk portræt af magtens psykologi.*  
Kizaja Ulrikke Routhé-Mogensen, **Information**

### LEDELSESBERETNING FOR SÆSON 2018-2019

Husets Teater kommer ud af den forløbne sæson med anmelder- og publikumssucces, økonomisk overskud, og en genoprettet egenkapital. I sæsonen 2018-2019 bestod Husets Teaters egenproduktioner af Shakespeareklassikeren **RICHARD III**, i Jens Albinus' stramme fortolkning, samt en bearbejdelse af Primo Levis **HVIS DETTE ER ET MENNESKE**. Begge forestillinger høstede topanmeldelser og var tæt på totalt udsolgt. For hovedrollen i **RICHARD III** blev Tammi Øst nomineret til en Reumert, og hun modtog Teaterpokalen 2018 for samme. Eftersom teatrets credo er **STORT SKUESPIL TÆT PÅ**, glæder udmærkelser til vores skuespillere os i særlig grad, og vi er ydmygt stolte over, at kunne tiltrække så stærke kræfter til vores lille hus på Halmtorvet. Forestillingen er købt af Det Kongelige Teater til genopførelse i sæson 2019-2020. Dette er en ny og for os mere håndterbar måde at lade gode forestillinger få et længere liv, noget som hele branchen ofte ønsker sig.

Derudover bød vi på et gensyn med forrige sæsons store succes **ROCKY!**, som også drog på turné landet over. Teatret gennemførte turnéen fordi andre teatre i landet brændende ønskede at præsentere forestillingen, men også fordi det er den eneste økonomiske mulighed vi havde, for selv at sætte den på scenen igen, til glæde for det københavnske publikum.

Sæsonens samproduktioner bestod af et fortsat samarbejde med AKUT 380 ved Andreas Dawe, som endte med at tage en Reumert hjem som Årets Dramatiker for forestillingen **VORT MISMODS VINTER**. Ved juletid samproducerede vi med MA Archive og instruktør Liv Helm om operaværket **MESSIAS I NAT**, baseret på Händels Messias, men med ny musik af Mathilde Böcher og libretto af Alexandra Moltke Johansen. De fire professionelle sangere blev suppleret af et lokalt kor som totalteaterevent i vores Røde Sal. Også denne forestilling kunne melde om udsolgte huse og Reumertnominering, denne gang i kategorien Årets Særfeststilling. Vi opførte også en adaptation af værket i vores lokale Maria Kirke, med plads til langt flere mennesker. Sidst men ikke mindst, kunne vi i foråret præsentere en samproduktion med Yel Kayé, Kristian Hustedts iscenesatte hørespil **FIND VAHID**, som endte med at blive et scoop af en dokumentarisk fortælling om Grønlands første flygtning.

I sæsonen fortsatte vi også samarbejdet med Teatret ved Hans Rønne, som producerede et gæstespil i vores Røde Sal. En dramatisering i monologform af Erlend Loes roman **MULEUM**, som vi var stolte over have urpremiere på. Huset Teater har desuden haft besøg af tre forestillinger fra Den Danske Scenekunstscole, en forestilling fra ungdomsteatret **GRAENSE-LOES** og en fra improteatret **FELT**.

Udover forestillinger har vi åbnet huset for koncerter, debatter, readings og seminarer, og vi oplever især genklang når fokus er på arrangementer, der har et mellemværende med litteraturen. Husets Teater har i sæsonen med de såkaldte **LITTERATURSMAGNINGER** markeret sig som litteraturens scene.

Et samfund er karakteriseret ved kvaliteten af sine modstemmer. Og Husets Teater har under forløbne sæsons markante publikumsfremgang, fastholdt sine ambitioner om at være en sådan stemme på allerhøjeste kunstneriske niveau. Vi er ikke en modstemme i partipolitisk forstand, men en stemme der hele tiden forholder sig til grundlæggende antagelser i



## LEDELSESBERETNING – SÆSON 2018/19 (fortsat)

samfundet ved at etablere en stemme for den komplementære antagelse. Da dette er en specifikt europæisk forholden sig til egen historie, og egne historier, er det netop det europæiske udsyn, der fortsat har været kernen i de forfatterstemmer og i det scenesprog vi præsenterer på Husets Teater.

### MARKANT STIGNING I PUBLIKUM, ÅRSKORTHOLDERE OG BILLETINDTÆGTER

Vores publikumsfremgang fra sidste år er holdt ved og billetindtægten var i sæsonen **1.097.458 kr.**, en fremgang på næsten 300.000 i forhold til sæsonen før og mere end en fordobling i forhold til teatrets første sæson med den nuværende ledelse. Vores egenproduktioner var da også i sæsonen tæt på udsolgt alle aftener og mange af samproduktionerne var også godt med. Endnu bedre er det for os, at antallet af årskortholdere vokser støt år for år. Vi har i dem trofaste ambassadører rundt omkring fra hele København.

*"Jeg vil anbefale at tjekke de små scener (...). Jeg har ikke set en eneste ligegyldig forestilling hos dem. Og Danmark er ikke større end, at de danske stjerner, man giver de største priser i udlandet, ugen efter står på den lille bitte teaterscene(...). I særlig grad vil jeg fremhæve Husets Teater, simpelt hen fordi der er så sindssygt meget hjerte i alle deres forestillinger. De er professionelle, de er dannede, de er begavede, de har humor, de laver samfundskritik (...)."*

Fra årskortholder Didde Elnifs Facebookside, 4. dec. 2018

### ØKONOMI

Som regnskabet viser, har vi i sæsonen opnået det lovede overskud på mere end 700.000 kroner, hvilket vil bringe vores økonomi endeligt tilbage på fode, efter den økonomisk set udfordrende sæson 2016-2017. At nå dertil har krævet en del kompromiser, ligesom der engang imellem er blevet løbet mere stærkt end godt er. Hvor meget vi end elsker monologer, glæder vi os meget til igen at have flere kunstnere på og bag scenen.

Udover at skabe solid scenekunst og fortsætte den gode udvikling vores billetsalg var kommet i, har vi i sæsonen udført helt nødvendige udskiftninger og reparationer på både huset som sådan, og på den tekniske udstyrsbeholdning. Særlig elinstallationerne i vores gamle hus trængte til en opgradering. Vi har også været så heldige i år at styre udenom sygdom i personalet, hvilket betyder meget for økonomien i et lille hus.

### SAMARBEJDE FRA KØDBYEN TIL SYDHAVN

Gode samarbejdspartnere har vi fortsat i Kødbynetværket, og vi har dagligt stor glæde af den fysiske nærhed til de andre kulturinstitutioner i områder. Særligt Warehouse9 og DGI-byen er blevet tætte samarbejdspartnere på et konkret og lavpraktisk plan. På trods af, at vi stadig oplever store udfordringer ved at være placeret midt i Københavns eneste åbne stofmiljø, påskønner vi generelt det gode naboskab blandt de erhvervsdrivende. Husets Teater tager ansvar og engagerer os fortsat stærkt i samtlige lokale netværk med den overordnede dagsorden at sikre mere dagligt civilt liv i Kødbyen for at øge trygheden for alle. Det er vores opfattelse, at vores tilgang opleves som konstruktiv og vi er meget glade for samarbejdet med Mændenes Hjem.

Vores administrative mentorship for Sydhavn Teater kører også på skinner, og der er fortsat tale om en gensidig erfaringsudveksling til glæde for begge parter. Vi anser dem dog ikke længere for at tilhøre vækstlaget, men mener, at de med tiden har oparbejdet en stærk og selvstændig organisation med nogle gode rutiner, og vi er stolte af, at vi har været med til at bære dem igennem denne organisationsudvikling.

Med venlig hilsen

**Jens Albinus og Laura Ramberg**

## Ledelsespåtegning

Bestyrelsen og direktionen har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for 1. juli 2018 - 30. juni 2019 for Den Selvejende Fond Husets Teater.

Årsrapporten aflægges i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Det er vor opfattelse at årsregnskabet giver et retvisende billede af fondens aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 30. juni 2019 samt af resultatet af fondens aktiviteter for regnskabsåret 1. juli 2018 - 30. juni 2019.

Ledelsesberetningen indeholder efter vor opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, beretningen omhandler.

Årsrapporten indstilles til bestyrelsens godkendelse.

København, den 11. november 2019

**Teaterchefer**

  
Laura Ramberg

  
Jens Albinus

**Bestyrelsen**

Mette Frobenius

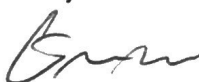
formand



Jens Møller Johansen



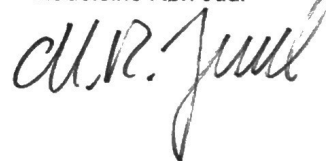
Esbjørn Mildh



Eva Olhoff

(orlov)

Madeleine Røn Juul



## Den uafhængige revisors revisionspåtegning

**Til ledelsen i Den Selvejende Fond Husets Teater:**

### Revisionspåtegning på årsregnskabet

#### Konklusion

Vi har revideret årsregnskabet for fonden for regnskabsåret 1. juli 2018 - 30. juni 2019, der omfatter resultatopgørelse, balance og noter, herunder anvendt regnskabspraksis. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven samt bekendtgørelse nr. 1701 af 21. december 2010.

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af fondens aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 30. juni 2019 samt af resultatet af fondens aktiviteter for regnskabsåret 1. juli 2018 - 30. juni 2019 i overensstemmelse med årsregnskabsloven samt bekendtgørelse nr. 1701 af 21. december 2010.

#### Grundlag for konklusion

Vi har udført vores revision i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, samt standarderne for offentlig revision, idet revisionen udføres på grundlag af bestemmelserne i bekendtgørelse nr. 1701 af 21. december 2010. Vores ansvar ifølge disse standarder og krav er nærmere beskrevet i revisionspåtegningens afsnit "Revisors ansvar for revisionen af årsregnskabet". Vi er uafhængige af foreningen i overensstemmelse med internationale etiske regler for revisorer (IESBA's etiske regler) og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, ligesom vi har opfyldt vores øvrige etiske forpligtelser i henhold til disse regler og krav. Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

#### Fremhævelse af forhold vedrørende revisionen

Fonden har medtaget budgettal som sammenligningstal i resultatopgørelsen. Budgettallene har ikke været underlagt revision.

#### Ledelsens ansvar for årsregnskabet

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven samt bekendtgørelse nr. 1701 af 21. december 2010. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser for nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

Ved udarbejdelsen af årsregnskabet er ledelsen ansvarlig for at vurdere fondens evne til at fortsætte driften; at oplyse om forhold vedrørende fortsat drift, hvor dette er relevant; samt at udarbejde årsregnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift, medmindre ledelsen enten har til hensigt at likvidere fonden, indstille driften eller ikke har andet realistisk alternativ end at gøre dette.

#### Revisors ansvar for revisionen af årsregnskabet

Vores mål er at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet som helhed er uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, og at afgive en revisionspåtegning med en konklusion. Høj grad af sikkerhed er et højt niveau af sikkerhed, men er ikke en garanti for, at en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, samt standarderne for offentlig revision, altid vil afdække væsentlig fejlinformation, når sådan findes. Fejlinformationer kan opstå som følge af besvigelser eller fejl og kan betragtes som væsentlige, hvis det med rimelighed kan forventes, at de enkeltvis eller samlet har indflydelse på de økonomiske beslutninger, som regnskabsbrugere træffer på grundlag af årsregnskabet.



## Den uafhængige revisors revisionspåtegning

### Revisors ansvar for revisionen af årsregnskabet, fortsat

Som led i en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, samt standarderne for offentlig revision, foretager vi faglige vurderinger og opretholder professionel skepsis under revisionen. Herudover:

- Identificerer og vurderer vi risikoen for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, udformer og udfører revisionshandlinger som reaktion på disse risici samt opnår revisionsbevis, der er tilstrækkeligt og egnet til at danne grundlag for vores konklusion. Risikoen for ikke at opdage væsentlig fejlinformation forårsaget af besvigelser er højere end ved væsentlig fejlinformation forårsaget af fejl, idet besvigelser kan omfatte sammensværgelser, dokumentfalsk, bevidste udeladelser, vildledning eller tilsidesættelse af intern kontrol.
- Opnår vi forståelse af den interne kontrol med relevans for revisionen for at kunne udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke for at kunne udtrykke en konklusion om effektiviteten af fondens interne kontrol.
- Tager vi stilling til, om den regnskabspraksis, som er anvendt af ledelsen, er passende, samt om de regnskabsmæssige skøn og tilknyttede oplysninger, som ledelsen har udarbejdet, er rimelige.
- Konkluderer vi, om ledelsens udarbejdelse af årsregnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift er passende, samt om der på grundlag af det opnåede revisionsbevis er væsentlig usikkerhed forbundet med begivenheder eller forhold, der kan skabe betydelig tvivl om fondens evne til at fortsætte driften. Hvis vi konkluderer, at der er en væsentlig usikkerhed, skal vi i vores revisionspåtegning gøre opmærksom på oplysninger herom i årsregnskabet eller, hvis sådanne oplysninger ikke er tilstrækkelige, modificere vores konklusion. Vores konklusioner er baseret på det revisionsbevis, der er opnået frem til datoen for vores revisionspåtegning. Fremtidige begivenheder eller forhold kan dog medføre, at fonden ikke længere kan fortsætte driften.
- Tager vi stilling til den samlede præsentation, struktur og indhold af årsregnskabet, herunder noteoplysningerne, samt om årsregnskabet afspejler de underliggende transaktioner og begivenheder på en sådan måde, at der gives et retvisende billede heraf.

Vi kommunikerer med den øverste ledelse om blandt andet det planlagte omfang og den tidsmæssige placering af revisionen samt betydelige revisionsmæssige observationer, herunder eventuelle betydelige mangler i intern kontrol, som vi identificerer under revisionen.

### Udtalelse om ledelsesberetningen

Ledelsen er ansvarlig for ledelsesberetningen.

Vores konklusion om årsregnskabet omfatter ikke ledelsesberetningen, og vi udtrykker ingen form for konklusion med sikkerhed om ledelsesberetningen.

I tilknytning til vores revision af årsregnskabet er det vores ansvar at læse ledelsesberetningen og i den forbindelse overveje, om ledelsesberetningen er væsentligt inkonsistent med årsregnskabet eller vores viden opnået ved revisionen eller på anden måde synes at indeholde væsentlig fejlinformation.

Vores ansvar er derudover at overveje, om ledelsesberetningen indeholder krævede oplysninger i henhold til årsregnskabslovens regler.

## Den uafhængige revisors revisionspåtegning

### Udtalelse om ledelsesberetningen, fortsat

Baseret på det udførte arbejde er det vores opfattelse, at ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet og er udarbejdet i overensstemmelse med kravene i årsregnskabsloven. Vi har ikke fundet væsentlig fejlinformation i ledelsesberetningen.

### Erklæring i henhold til anden lovgivning og øvrig regulering

#### Udtalelse om juridisk-kritisk revision og forvaltningsrevision

Ledelsen er ansvarlig for, at de dispositioner, der er omfattet af regnskabsaflæggelsen, er i overensstemmelse med meddelte bevillinger, love og andre forskrifter samt med indgåede aftaler og sædvanlig praksis. Ledelsen er også ansvarlig for, at der er taget skyldige økonomiske hensyn ved forvaltningen af de midler og driften af de virksomheder, der er omfattet af årsregnskabet. Ledelsen har i den forbindelse ansvar for at etablere systemer og processer, der understøtter sparsommelighed, produktivitet og effektivitet.

I tilknytning til vores revision af årsregnskabet er det vores ansvar at gennemføre juridisk-kritisk revision og forvaltningsrevision af udvalgte emner i overensstemmelse med standarderne for offentlig revision. I vores juridisk-kritiske revision efterprøver vi med høj grad af sikkerhed for de udvalgte emner, om de undersøgte dispositioner, der er omfattet af regnskabsaflæggelsen, er i overensstemmelse med de relevante bestemmelser i bevillinger, love og andre forskrifter samt indgåede aftaler og sædvanlig praksis. I vores forvaltningsrevision vurderer vi med høj grad af sikkerhed, om de undersøgte systemer, processer eller dispositioner understøtter skyldige økonomiske hensyn ved forvaltningen af de midler og driften af de virksomheder, der er omfattet af årsregnskabet.

Hvis vi på grundlag af det udførte arbejde konkluderer, at der er anledning til væsentlige kritiske bemærkninger, skal vi rapportere herom i denne udtalelse.

Vi har ingen væsentlige kritiske bemærkninger at rapportere i den forbindelse.

Helsingør, den 11. november 2019

**Aaen & Co. statsautoriserede revisorer p/s**

Kongevejen 3, 3000 Helsingør - CVR nummer 33 24 17 63



Søren Mark Thorbjørnsen

statsautoriseret revisor

mne19687

## Regnskabspraksis

### Regnskabsgrundlag

Årsrapporten for Den Selvejende Fond Husets Teater for 2018/19 er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for klasse A-virksomheder med de tilpasninger, der følger af bekendtgørelse nr. 1701 af 21. december 2010.

Herudover har ledelsen valgt at følge visse af reglerne fra regnskabsklasse C.

Den anvendte regnskabspraksis er uændret i forhold til sidste år.

### Generelt om indregning og måling

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes, herunder indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser. I resultatopgørelsen indregnes ligeledes alle omkostninger, herunder afskrivninger og nedskrivninger.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde fonden, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå fonden, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor.

Visse finansielle aktiver og forpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvorved der indregnes en konstant effektiv rente over løbetiden. Amortiseret kostpris opgøres som oprindelig kostpris med fradrag af eventuelle afdrag samt tillæg/fradrag af den akkumulerede amortisering af forskellen mellem kostpris og nominelt beløb.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer inden årsrapporten aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

### Resultatopgørelsen

#### Nettoomsætning

Nettoomsætningen ved salg af billetter mv. indregnes i resultatopgørelsen, når forestillingen er afholdt. Nettoomsætning indregnes ekskl. moms og med fradrag af rabatter i forbindelse med salget.

#### Andre eksterne omkostninger

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger til distribution, salg, reklame, administration, lokaler, tab på debitorer, operationelle (og finansielle) leasingomkostninger mv.

## Regnskabspraksis

### Andre driftsindtægter og -omkostninger

Andre driftsindtægter og -omkostninger indeholder regnskabsposter af sekundær karakter i forhold til fondens aktiviteter, herunder fortjeneste og tab ved salg af immaterielle og materielle aktiver. Fortjeneste og tab ved salg af immaterielle og materielle aktiver opgøres som salgsprisen med fradrag af salgsomkostninger og den regnskabsmæssige værdi på salgstidspunktet.

### Tilskud

Driftstilskud indtægtsføres i den periode, tilskuddet er ydet for.

### Personaleomkostninger

Personaleomkostninger omfatter løn og gager, inklusive feriepenge og pensioner samt andre omkostninger til social sikring mv. til fondens medarbejdere. I personaleomkostninger er fratrukket modtagne godtgørelser fra offentlige myndigheder.

### Finansielle poster

Finansielle indtægter og omkostninger indregnes i resultatopgørelsen med de beløb, der vedrører regnskabsåret.

### Skat af årets resultat

Fonden er ikke skattepligtig af sin nuværende aktivitet.

## Balancen

### Materielle anlægsaktiver

Andre anlæg, driftsmateriel og inventar måles til kostpris med fradrag af akkumulerede af- og nedskrivninger.

Afskrivningsgrundlaget er kostpris med fradrag af forventet restværdi efter afsluttet brugstid.

Kostprisen omfatter anskaffelsesprisen samt omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til at blive taget i brug.

Der foretages lineære afskrivninger baseret på følgende vurderinger af aktivernes forventede brugstider samt forventede scrapværdier:

Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	5 år	Forventet scrapværdi	0%
Indretning af lejede lokaler	5 år	Forventet scrapværdi	0%



## Regnskabspraksis

### Varebeholdninger

Varebeholdninger måles til kostpris efter FIFO-metoden. I tilfælde, hvor nettorealiseringsværdien er lavere end kostprisen, nedskrives til denne lavere værdi.

Kostpris for handelsvarer omfatter anskaffelsespris med tillæg af hjemtagelsesomkostninger.

Nettorealiseringsværdi for varebeholdninger opgøres som salgspris med fradrag af omkostninger, der afholdes for at effektivere salget, og fastsættes under hensyntagen til omsættelighed, ukurans og udvikling i forventet salgspris.

### Tilgodehavende

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, der sædvanligvis svarer til nominel værdi. Værdien reduceres med nedskrivning til imødegåelse af forventede tab.

### Periodeafgrænsningsposter

Periodeafgrænsningsposter indregnet under aktiver omfatter afholdte omkostninger vedrørende efterfølgende regnskabsår.

### Likvide beholdninger

Likvide beholdninger omfatter kontante beholdninger og bankindeståender.

### Gældsforpligtelser

Gældsforpligtelser er målt til amortiseret kostpris svarende til nominel værdi.

## Resultatopgørelse 1. juli 2018 - 30. juni 2019

Note	2018/19	Budget 2018/19 (ej revideret)	2017/18	
1	<b>Nettoomsætning</b>	<b>2.640.104</b>	<b>3.018.500</b>	<b>2.350.281</b>
	Gager og honorarer vedrørende scenen	2.081.531	1.680.500	2.630.520
2	Direkte forestillingsomkostninger	426.702	656.000	412.531
	Gager og honorarer vedrørende baren	505.852	108.500	475.291
3	Bardriftsomkostninger	371.618	430.000	460.347
	<b>Resultat af forestillinger og bardrift</b>	<b>-745.599</b>	<b>143.500</b>	<b>-1.628.408</b>
4	Salgsomkostninger	392.811	450.500	442.273
5	Lokaleomkostninger	963.315	1.000.000	878.408
6	Gager og honorarer vedrørende drift	3.639.859	3.544.000	3.176.931
7	Andre eksterne omkostninger	759.283	661.000	510.275
	Afskrivninger	75.848	0	83.898
	<b>Resultat af primær drift</b>	<b>-6.576.715</b>	<b>-5.512.000</b>	<b>-6.720.193</b>
8	Finansielle udgifter	3.327	0	14.439
	<b>Resultat før tilskud</b>	<b>-6.580.042</b>	<b>-5.512.000</b>	<b>-6.734.632</b>
9	Tilskud, Københavns Kommune	6.377.302	6.212.000	6.256.436
10	Tilskud, øvrige	979.000	0	250.448
	<b>Årets resultat</b>	<b>776.260</b>	<b>700.000</b>	<b>-227.748</b>
<b>Resultatdisponering:</b>				
	Overført til næste år	776.260	700.000	-227.748
	<b>Disponeret</b>	<b>776.260</b>	<b>700.000</b>	<b>-227.748</b>

**Balance 30. juni 2019****Aktiver**

Note	2019	2018
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	71.201	85.401
Indretning af lejede lokaler	88.087	125.984
<b>11 Materielle anlægsaktiver</b>	<b>159.288</b>	<b>211.385</b>
<b>Anlægsaktiver</b>	<b>159.288</b>	<b>211.385</b>
Fremstillede færdigvarer	45.842	50.000
<b>Varebeholdninger</b>	<b>45.842</b>	<b>50.000</b>
Tilgodehavender fra salg af varer og tjenesteydelser	55.528	38.573
12 Andre tilgodehavender	836.337	578.323
Periodeafgrænsningsposter, aktiver	186.439	166.753
<b>Tilgodehavender</b>	<b>1.078.304</b>	<b>783.649</b>
Kassebeholdning	10.819	7.616
Kassebeholdning, Bar	6.000	6.000
Kassebeholdning, Billet	600	600
Bank	1.873.595	867.013
<b>Likvide beholdninger</b>	<b>1.891.014</b>	<b>881.229</b>
<b>Omsætningsaktiver</b>	<b>3.015.160</b>	<b>1.714.878</b>
<b>Aktiver i alt</b>	<b>3.174.448</b>	<b>1.926.263</b>

## Balance 30. juni 2019

### Passiver

Note	2019	2018
Grundfond	300.000	300.000
Disponibel kapital 01.07	-797.898	-570.150
Overført resultat	776.260	-227.748
<b>13 Egenkapital</b>	<b>278.362</b>	<b>-497.898</b>
Modtagne forudbetalinger fra kunder	136.050	107.955
Leverandører af varer og tjenesteydelser	267.977	136.357
<b>14 Anden gæld</b>	<b>585.875</b>	<b>591.945</b>
Periodeafgrænsningsposter, passiver	1.906.184	1.587.904
<b>Kortfristet gæld</b>	<b>2.896.086</b>	<b>2.424.161</b>
<b>Gæld i alt</b>	<b>2.896.086</b>	<b>2.424.161</b>
<b>Passiver i alt</b>	<b>3.174.448</b>	<b>1.926.263</b>
<b>15 Eventualforpligtelser</b>		



## Noter til årsregnskabet

	2018/19	2017/18
	<u>                    </u>	<u>                    </u>
<b>1 Nettoomsætning</b>		
Billetindtægter	1.097.458	797.842
Indtægter fra bardrift	821.560	1.089.679
Øvrige indtægter	721.086	462.760
	<u><b>2.640.104</b></u>	<u><b>2.350.281</b></u>
<b>2 Direkte forestillingsomkostninger</b>		
Bygning og scenografi	101.018	97.293
Rekvisitter	40.783	25.499
Kostumer	42.687	26.908
Lys	27.366	34.054
Lyd	32.768	30.009
IT & musikinstrumenter	0	2.000
Afvikling	11.455	5.114
Musik - royalty mm.	0	24.772
Kørsel og transport	4.425	9.191
Personaleomkostninger forestillinger	23.676	20.125
Premiere omkostninger	26.464	37.324
Leje af kontor og lager	1.338	12.025
Leje af prøvelokaler	11.500	19.701
Åbnings/afslutnings arrangementer	1.148	1.678
Internationalt samarbejde	26.161	0
Opholdsomkostninger under produktion	16.973	16.700
Rejseomkostninger under produktion	12.425	8.132
Diæter	3.500	8.877
Diverse forestillingsomkostninger	2.166	1.956
Billetsæt	862	854
Klik-afgift	39.864	30.319
Nets-afgift	123	0
	<u><b>426.702</b></u>	<u><b>412.531</b></u>

## Noter til årsregnskabet

	2018/19	2017/18
<b>3 Bardriftsomkostninger</b>		
Øl & vand	161.447	174.456
Vin & spiritus	112.373	158.735
Kaffe, snacks mm.	41.818	46.629
Tobaksvarer	6.732	16.236
Koda	8.680	4.928
Diverse bardriftsomkostninger	25.232	23.746
Varelagerregulering	4.158	11.267
Kreditkort omkostninger	2.257	7.730
Småanskaffelser, bar	2.817	8.063
Reparation og vedligeholdelse, bar	6.560	3.105
Repræsentation, bar	570	812
Differencer, bar	-1.026	-363
Nets omkostninger	0	5.003
	<b>371.618</b>	<b>460.347</b>
<b>4 Salgsomkostninger</b>		
Annoncer og reklamer	92.784	101.392
EDB	35.320	15.640
Foto	34.000	67.500
Video	27.000	23.000
Plakater	23.170	23.431
Opsætning	40.575	54.900
Grafiker	84.000	76.328
Årskort	1.350	30.418
PR	982	15.031
Salgsarrangementer	28.026	737
Chefens bord omkostninger	0	5.820
Hjemmeside og webhotel	20.000	1.013
Facade udgifter	5.604	27.063
	<b>392.811</b>	<b>442.273</b>

---

**Noter til årsregnskabet**

	<u>2018/19</u>	<u>2017/18</u>
<b>5 Lokaleomkostninger</b>		
Husleje	588.317	586.657
El	32.098	55.512
Vand og varme	106.083	135.378
Småanskaffelser, lokale	29.307	586
Reparation og vedligehold, lokale	159.537	62.295
Alarm	9.907	10.383
Rengøring, lokale	38.066	23.702
Arbejds miljø	0	3.895
	<u><b>963.315</b></u>	<u><b>878.408</b></u>

## Noter til årsregnskabet

	2018/19	2017/18
<b>6 Gager og honorarer vedrørende drift</b>		
Kunstnerisk leder	424.200	424.200
Administrativ leder	363.600	363.600
Administrator	324.360	321.180
Forestillingsleder	158.681	0
PR medarbejder	321.060	296.940
Scenemester	333.300	357.039
Sanger	199.999	0
Korleder	68.063	0
Konceptudvikler	44.688	143.265
Regissør	22.669	0
Teknisk chef	0	50.822
Teknisk vicevært	0	67.868
Barselsansat	145.416	0
Elev, teknik	324.631	239.887
Forhuschef	169.680	169.700
Rengøring	135.464	163.492
Diverse lønninger	92.575	50.263
Bogholder	99.174	98.503
Salgsmedarbejder	32.276	46.799
Militærnægter	-2.628	24.408
Løntilskud	92.403	0
Elevrefusion	-35.110	-18.480
Regulering feriepengeforpligtelse	3.720	24.623
Flexjob	46.783	41.870
G-dage	0	3.396
ATP	32.887	33.073
AFU	38	108
ATP-FIB	7.636	8.051
Barsel.dk	12.476	12.078
AUB	43.030	33.647
AES	17.645	12.827
Pension	334.050	291.915
Løn refusion	-174.320	-84.143
KM-godtgørelse	1.413	0
	<b>3.639.859</b>	<b>3.176.931</b>



## Noter til årsregnskabet

	2018/19	2017/18
<b>7 Andre eksterne omkostninger</b>		
Rejseomkostninger	116.258	27.729
Repræsentation	5.202	10.607
Research, salg	7.200	2.262
<b>Salgomkostninger</b>	<b>128.660</b>	<b>40.598</b>
Julefrokost og julegaver	12.698	14.014
Sommerafslutning	15.356	4.224
Personaledag	89.000	0
Rejseomkostninger, personale	4.309	0
Forplejning	4.778	0
Diæter, andre eksterne	23.630	0
Dataløn	11.438	10.348
Øvrige personaleomkostninger	37.529	36.042
<b>Personaleomkostninger</b>	<b>198.738</b>	<b>64.628</b>
Kontorartikler	6.812	4.757
Fotokopieren	4.155	4.729
Telefoni og bredbånd	37.915	51.058
Porto og gebyrer	19.716	19.931
Forsikring	47.294	43.859
Kontingenter og abonnementer	74.149	61.564
Leasing af kontorinventar	11.733	18.059
IT-assistance og support	67.530	86.272
Småanskaffelser, administration	74.144	35.445
Revisor	44.125	54.375
Mødeudgifter	2.577	7.208
Bankgebyrer	7.520	10.906
Kassedifferencer	7.054	-5.331
Øvrige administrationsomkostninger	27.161	10.153
Koda, administration	0	2.064
<b>Administrationsomkostninger</b>	<b>431.885</b>	<b>405.049</b>
<b>Andre eksterne omkostninger i alt</b>	<b>759.283</b>	<b>510.275</b>

## Noter til årsregnskabet

	2018/19	2017/18
<b>8 Finansielle udgifter</b>		
Renteudgifter leverandører	967	1.484
Renteudgifter bank	1.438	12.547
Renteudgifter diverse	922	408
	<b>3.327</b>	<b>14.439</b>
<b>9 Tilskud, Københavns Kommune</b>		
Københavns Kommune, driftstilskud	6.377.302	6.256.436
	<b>6.377.302</b>	<b>6.256.436</b>
<b>Nøgletal i forbindelse med overholdelse af tilsagnsbrev fra Københavns Kommune</b>		
Huslejeandel af tilskudskroner fra Københavns Kommune (max. 15%)	9,23%	9,35%
Antal forestillinger i regnskabsåret (min. 110)	147	142
Antal egenproduktioner i regnskabsåret (min. 2)	3	3
<b>10 Andre driftsindtægter</b>		
Fonde Danmark	50.000	115.000
Københavns Kommune, scenekunstudvalg	51.000	0
Kunststyrelsen	870.000	70.000
Øvrige tilskud	8.000	65.448
	<b>979.000</b>	<b>250.448</b>

## Noter til årsregnskabet

### 11 Materielle anlægsaktiver

	Indretning af lejede lokaler	Andre anlæg, driftsmateriel og inventar
Anskaffelsessum 1. juli 2018	463.961	699.457
Årets tilgang	0	23.751
Årets afgang	0	0
Anskaffelsessum 30. juni 2019	463.961	723.208
Afskrivninger 1. juli 2018	337.977	614.056
Årets afskrivninger	37.897	37.951
Tilbageførte afskrivninger på årets afgang	0	0
Afskrivninger 30. juni 2019	375.874	652.007
<b>Regnskabsmæssig værdi 30. juni 2019</b>	<b>88.087</b>	<b>71.201</b>
	2018/19	2017/18

### 12 Andre tilgodehavender

Billetten A/S	38.322	24.230
Forudbetalt husleje	148.176	141.814
Deposita	37.800	0
Tilgodehavende Københavns Kommune	51.000	0
Tilgodehavende Fonde	346.500	240.000
Aconto løn	73.325	95.223
Tilgodehavende moms	63.634	32.247
Øvrige tilgodehavender	70.682	41.081
Mellemregning, Claus Arrildt	3.000	3.000
Mellemregning, Laura Ramberg	3.898	728
	<b>836.337</b>	<b>578.323</b>

## Noter til årsregnskabet

### 13 Egenkapital

	Grundfond	Disponibel kapital
	<u>                    </u>	<u>                    </u>
Saldo 1. juli 2018	300.000	-797.898
Årets resultat		776.260
<b>Egenkapital 30. juni 2019</b>	<b>300.000</b>	<b>-21.638</b>

2018/19

2017/18

### 14 Anden gæld

Mellemregning, gavekort	2.160	5.990
Skyldig løn	51.500	64.231
Skyldig A-skat og am-bidrag	-1.738	0
Skyldig pension	145.441	145.441
Skyldig ATP	11.833	9.589
Skyldige feriepenge	42.056	20.355
Feriepengeforpligtelse	347.876	344.156
Skattekonto	-2	-349
Mellemregning, Hanne Mørup	-5.637	185
Mellemregning, Den Grønlandske mand	0	600
Mellemregning, Milles Projekt	-7.614	0
Regninger, bar	0	1.747
	<b>585.875</b>	<b>591.945</b>

### 15 Eventualforpligtelser

Fonden har indgået en aftale om drift, tilskudsforhold mv. med Københavns Kommune. Aftalen blev påbegyndt den 01.01.1997 og løber foreløbigt til den 31.12.2020. Såfremt fonden i aftaleperioden har forøget sin egenkapital, kan kommunen ved udløbet af aftalen kræve forøgelsen tilbagebetalt.

# 19-20 Budget Husets Teater

Der er planlagt **fem** forskellige forestillinger, heraf to egenproduktioner, to samproduktioner og et gæstespil. I alt **114** opførelser. Hertil kommer diverse koncerter og arrangementer samt eventuelle udenlandske gæstespil. Desuden er sidste sæsons Richard III blevet købt til opførelse på Det Kongelige Teater.

		<u>Budget</u>
<b>BILLETINDTÆGTER</b>		
DRIFT	<i>Dette tal omhandler ÅRSKORT, kun prisen, uden billettilskud</i>	kr. 160.000
I LOVE DICK, egenproduktion		kr. 180.000
BANG BANG HAPPY MAN, gæstespil		kr. 60.000
FOLKEKONGEN, samproduktion med Liv Helm		kr. 155.000
RICHARD III, genopsætning på Det Kongelige Teater		kr. 0
DET STORE STILEHÆFTE, egenproduktion		kr. 270.000
THE WAVE OF SHIT, samproduktion		kr. 150.000
ØEN, afgangsforestilling, samproduktion med Teaterhögskolan Malmö		kr. 15.000
CPH STAGE OG ANDRE MINDRE PROJEKTER		kr. 30.000
<b>BILLETINDTÆGTER</b>		<b>kr. 1.020.000</b>
<b>INDTÆGTER FRA SAMPRODUKTIONER, SALG AF FORESTILLINGER, STATENS KUNSTFOND OG PRIV. FONDE</b>		
DRIFT	<i>øvrige indtægter</i>	20.000
I LOVE DICK, egenproduktion		60.000
BANG BANG HAPPY MAN, gæstespil		80.000
FOLKEKONGEN, samproduktion med Liv Helm		755.000
RICHARD III, genopsætning på Det Kongelige Teater		232.000
DET STORE STILEHÆFTE, egenproduktion		345.000
THE WAVE OF SHIT, samproduktion		912.500
ØEN, afgangsforestilling, samproduktion med Teaterhögskolan Malmö		215.000
CPH STAGE OG ANDRE MINDRE PROJEKTER		70.000
<b>SAMPRODUKTIONER, STATENS KUNSTFOND OG PRIV. FONDE</b>		<b>kr. 2.689.500</b>
<b>INDTÆGTER, BAR</b>		
BAR	<i>salg</i>	600.000
BAR , medarbejdere til forestillingerne	<i>intern fakturering</i>	95.000
BAR	<i>udlejning</i>	45.000
<b>INDTÆGTER, BAR</b>		<b>kr. 740.000</b>
<b>INDTÆGTER I ALT</b>		<b>kr. 4.449.500</b>



# 19-20 Budget Husets Teater

	<u>Budget</u>
<b>UDGIFTER FORESTILLINGER</b>	
I LOVE DICK, egenproduktion	966.000
BANG BANG HAPPY MAN, gæstespil	62.000
FOLKEKONGEN, samproduktion med Liv Helm	905.000
RICHARD III, genopsætning på Det Kongelige Teater	112.000
DET STORE STILEHÆFTE, egenproduktion	567.500
THE WAVE OF SHIT, samproduktion	923.000
ØEN, afgangsforestilling, samproduktion med Teaterhøgskolan Malmö	205.000
CPH STAGE OG ANDRE MINDRE PROJEKTER	70.000
<b>UDGIFTER FORESTILLINGER I ALT</b>	<b>3.810.500</b>
 <b>UDGIFTER DRIFT, inklusive fastansatte kunstnere og produktionsmedarbejdere</b>	
LØNNINGER, A-LØN	3.495.000
HONORARER, EKSKL. MOMS	215.000
AER, AES, FIB, BARSEL.DK OG FLEXJOB AFGIFT (alle ansatte)	110.000
ADMINISTRATIONSOMKOSTNINGER	772.000
SALGSOMKOSTNINGER (SÆSON)	132.000
LOKALEOMKOSTNINGER	1.130.000
<b>UDGIFTER DRIFT I ALT</b>	<b>5.854.000</b>
 <b>UDGIFTER BAR</b>	
A-LØN BARPERSONALE, til klubber mv.	165.000
A-LØN BARPERSONALE, uddelt på forestillir <i>intern fakturering, tages fra de enkelte forestillinger</i>	95.000
INDKØB MV.	425.000
<b>UDGIFTER BAR, I ALT</b>	<b>685.000</b>
<b>UDGIFTER I ALT</b>	<b>kr. 10.349.500</b>
<b>RESULTAT FØR TILSKUD:</b>	<b>-kr. 5.900.000</b>
 <b>TILSKUD</b>	
Tilskud Lille Storbyteaterordningen, <i>beløbsstørrelsen kendes ikke endeligt</i>	<b>kr. 6.050.000</b>
<b>RESULTAT før afskrivninger:</b>	<b>kr. 150.000</b>

**DRIFT**

				<b>Budget</b>	
<b>BILLETINDTÆGTER DRIFT</b>				Afrundet	
500	Årskort ekskl. Moms	à	352	176.000	160.000
<i>Vi havde 610 årskortholdere 1. jan. 2019</i>				ÅRSKORT I ALT	<b>160.000</b>

**ØVRIGE INDTÆGTER**

Lokale- og kostumeudlejning, loppemarkedssalg mv.		20.000
ØVRIGE INDTÆGTER I ALT		<b>20.000</b>

**INDTÆGTER DRIFT I ALT 180.000****UDGIFTER DRIFT**

1 LØNNINGER, A-LØN	3.495.000
2 HONORARER, EKSKL. MOMS	215.000
3 AER, AES, FIB, BARSEL.DK OG FLEXJOB AFGIFT (alle ansatte)	110.000
4 ADMINISTRATIONSOMKOSTNINGER	772.000
5 SALGSOMKOSTNINGER (SÆSON)	132.000
6 LOKALEOMKOSTNINGER	1.130.000

**UDGIFTER DRIFT I ALT 5.854.000****NOTER, DRIFT****1 LØNNINGER**

A-LØN Fastansatte				Inkl. ferietillæg	Afrundet	
1	Kunstnerisk leder	12	mdr.	35.000	424.200	425.000
1	Administrativ leder	12	mdr.	35.000	424.200	425.000
1	Scenemester/bygger	12	mdr.	27.500	333.300	335.000
1	Adm. og Dramaturg	12	mdr.	27.500	333.300	335.000
1	Komm. ansvarlig	12	mdr.	27.500	333.300	335.000
1	Tekniker	12	mdr.	27.000	327.240	330.000
	Teknisk elev	6	mdr.	18.500	111.000	
	Elevrefusion	1,5	mdr.	18.500	0	
1	Barchef og booker	12	mdr.	14.000	169.680	170.000
1	Salgsmedarbejder	12	mdr.	14.000	169.680	170.000
	Forhuschef	12	mdr.	24.500	294.000	
1	Rengøringsassistent	12	mdr.	14.000	169.680	170.000

**A-LØNNINGER FASTANSATTE I ALT kr. 2.695.000**

**Budget****A-LØN Løst ansatte**

			Inkl. feriepenge		Afrundet	
1	Forestillingsleder	10	mdr.	23.000	258.750	260.000
1	Barselsansat	6	mdr.	22.000	148.500	150.000
1	Barselsrefusion	6	mdr.	-17.636	-119.045	-120.000
2	Løntilskudsansatte	3	mdr.	22.000	148.500	150.000
2	Løntilskud	3	mdr.	-17.636	-119.045	-120.000
1	Studentermehhjælp	12	mdr.	3.500	47.250	50.000

A-LØNNINGER LØSE I ALT **kr. 370.000**

Afrundet

ATP, arbejdsgiverandel	kr. 190	X	148	28.120	30.000
Pension, inkl. løntilsk.medarb.	12%	X	3.790.830	454.900	400.000

ATP OG PENSION I ALT **kr. 430.000****A-LØN inkl. Ferietillæg, feriepenge, ATP og Pension I ALT kr. 3.495.000****2 HONORARER og lign.**

1	Revisor				60.000
1	Regnskabsfører				90.000
	Vikarierende rengøring				20.000
1	Militærnægtere (administration og boliggodtgørelse)				35.000
1	Bestyrelsesformand				5.000
	KM-godtgørelser				5.000

**HONORARER I ALT kr. 215.000****3 AER, AES, FIB, BARSEL.DK OG FLEXJOB AFGIFT (alle ansatte)**

ATP-afhængige sociale afgifter		50.000
FLEX-JOB afgift		60.000

**AER, AES, FIB, BARSEL.DK og FLEX-JOB (alle ansatte) I ALT kr. 110.000**

## Budget

**4 ADMINISTRATIONSOMKOSTNINGER, KONTOR**

Telefon/internet	40.000
Kontorartikler	15.000
Porto	5.000
Leasing af kontormaskiner	30.000
Fotokopiering	7.000
Vedligeholdelse kontorinventar	10.000
Småanskaffelser	10.000
Kontingenter, inklusive kontingent til KODA (forestillinger)	80.000
Aviser, Blade og infomedia	5.000
Scenitombkostninger, årlig opgørelse	15.000
Mødeudgifter	5.000
PBS	30.000
Bankgebyr	10.000
Dataløn	15.000
Forsikring	60.000

**KONTOR I ALT    kr. 337.000**

**ADMINISTRATIONSOMKOSTNINGER, IT**

IT-Hardware	50.000
IT-assistance	90.000

**IT I ALT    kr. 140.000**

**ADMINISTRATIONSOMKOSTNINGER, PERSONALE**

Gaver til assistenter, blomster mv.	5.000
Julefrokost, julegaver	15.000
Personaledag/personaletur	25.000
Personaleomkostninger	40.000
Sommerafslutning	10.000

**PERSONALE I ALT    kr. 95.000**

**ADMINISTRATIONSOMKOSTNINGER, REPRÆSENTATION**

Repræsentationsudgifter	5.000
Bestyrelsesmøder	5.000

**REPRÆSENTATION I ALT    kr. 10.000**

## Budget

**ADMINISTRATIONSOMKOSTNINGER, REJSER/KURSER/RESEARCH**

Rejseudgifter	10.000
Studierejser/kurser	15.000
Research	5.000
Diæter vedr. rejser	5.000
<b>REJSER/KURSER/RESEARCH I ALT</b>	<b>kr. 35.000</b>

**ADMINISTRATIONSOMKOSTNINGER, VÆRKSTED OG TEKNIKLAGER**

Værksted, rep. og vedligehold	50.000
Værksted, småanskaffelser	15.000
Teknisk udstyr, rep. og vedlighed	50.000
Teknisk udstyr, småanskaffelser	15.000
<b>VÆRKSTED OG TEKNIKLAGER I ALT</b>	<b>kr. 130.000</b>

**ADMINISTRATIONSOMKOSTNINGER, GENERELT**

Kørsel	5.000
Diverse	20.000
<b>GENERELT I ALT</b>	<b>kr. 25.000</b>

**ADMINISTRATIONSOMKOSTNINGER I ALT    kr. 772.000**

**5 SALGSOMKOSTNINGER (SÆSON)**

Annoncering	5.000
Annoncering, SoMe	2.000
Programmer, flyvers mv. (sæsonprogram)	40.000
Fotos (personalepræsentation hjemmeside mv.)	7.000
Video	
Plakater, tryk	
Plakater, opsætning og distribution	
Grafiker	10.000
Årskort	3.000
Salgsarrangementer	15.000
Hjemmeside og web, generelt vedligehold	10.000
Facadeudgifter	30.000
Diverse	10.000
<b>SALGSOMKOSTNINGER (SÆSON) I ALT</b>	<b>kr. 132.000</b>

## Budget

## 6 LOKALEOMKOSTNINGER

## HUSLEJER

Husleje, teater inklusive lager	550.000
Husleje, værksted	40.000
Husleje, bygning 77 (nyt lager)	40.000
Husleje, kostumelager	20.000
<b>HUSLEJER I ALT</b>	<b>kr. 650.000</b>

## ØVRIGE LOKALEOMK. EKSKL. MOMS

Driftsudgifter, Bygning 77	15.000
El	150.000
El-afgift	-30.000
Vand	25.000
Varme	120.000
Udgifter vedr. arbejdsmiljø og sikkerhed	10.000
Rep. og vedligeholdelse bygning	60.000
Rep. og vedligeholdelse inventar	25.000
Renovation	30.000
Rengøringsmaterialer	30.000
Alarm, overvågning	45.000
<b>ØVRIGE LOKALEOMK. EKSKL. MOMS</b>	<b>kr. 480.000</b>

**LOKALEOMKOSTNINGER I ALT kr. 1.130.000**



**I LOVE DICK, egenproduktion**

		Budget
<b>INDTÆGTER</b>		
<b>1 BILLETINDTÆGT</b>		
Antal opførelser		21
Antal pladser i sal		120
Forventet belægnings%		60%
Forventet antal solgte billetter		1.512
Billetpris (- moms)		kr. 130
	BILLETINDTÆGTER I ALT	kr. 196.560
	<b>BILLETINDTÆGTER I ALT, afrundet</b>	<b>kr. 180.000</b>
<b>2 ØVRIGE INDTÆGTER</b>		
Statens Scenekunststudvalg, komponisthonorar, BEVILGET <i>ansøgt 45.000</i>		30.000
Knud Højgaard, <i>ansøges 100.000</i>		30.000
	<b>TILSKUD I ALT</b>	<b>kr. 60.000</b>
	<b>INDTÆGTER I ALT</b>	<b>kr. 240.000</b>
<b>UDGIFTER</b>		
1 LØNNINGER, HUSETS TEATER		kr. 555.000
2 HONORARER, EKSKL. MOMS		kr. 155.000
3 DIREKTE FORESTILLINGSOMKOSTNINGER		kr. 166.000
4 SALGSOMKOSTNINGER		kr. 80.000
5 BILLETKONTOR		kr. 10.000
	<b>UDGIFTER I ALT</b>	<b>kr. 966.000</b>
	<b>RESULTAT:</b>	<b>-kr. 726.000</b>

## Budget

## 1 LØNNINGER:

## A-LØN

				Inkl. feriepenge		Afrundet	
1	Konciperende kunstner (lyd og scenografi) <i>Ditlev Brinth</i>	3,5	mdr.	27.500	96.250	108.281	110.000
3	Skuespillere <i>Marina Bouras, Steen S. Lommer, Jimmy Jørgensen</i>	3	mdr.	27.500	247.500	278.438	280.000
1	Lysdesigner, <i>Suní Johnsen</i>	1,5	mdr.	27.500	41.250	46.406	47.000
2	Byggere	0,5	mdr.	25.500	25.500	28.688	30.000
				<b>A-LØN I ALT</b>	<b>410.500</b>	<b>461.813</b>	<b>kr. 467.000</b>

## ATP, PENSION og LEDIGHEDSDAGE

						Afrundet	
	ATP, arbejdsgiverandel	190	X	16	mdr.	3.040	4.000
	Pension	461.813	X	12,0%		55.418	56.000
				<b>ATP, PENSION og LEDIGHEDSDAGE I ALT</b>			<b>kr. 60.000</b>

## A-LØN, TIMELØNNEDE

				Inkl. feriepenge		Afrundet	
	Ekstra forhuspersonale	168	tim.	130	21.840	24.570	25.000
	Øvrige	15	tim.	155	2.325	2.616	3.000
				<b>A-LØN, TIMELØNNEDE I ALT</b>	<b>24.165</b>	<b>27.186</b>	<b>28.000</b>

**A-LØN Inkl. FERIEPENGE, ATP og PENSION I ALT** **kr. 555.000**

## 2 HONORARER, RETTIGHEDER EKSKL. MOMS

	Tekstrettigheder <i>Chris Kraus</i>	4600 US				30.000
	Oversættelsesrettigheder					20.000
	Musikere					15.000
	Komponist					50.000
	Kostumedesigner, <i>Hanne Mørup</i>					40.000
				<b>HONORARER MV. I ALT</b>		<b>kr. 155.000</b>

Budget

**3 DIREKTE FORESTILLINGSOMKOSTNINGER**

Materialeudgifter, scenografi	60.000
Rekvisitter	10.000
Kostumer	30.000
Lys, indkøb og indleje	10.000
Lyd, indkøb og indleje	10.000
Video, indkøb og indleje	10.000
Afvikling, aftenlige udgifter	10.000
Kørsel	5.000
Premiereudgifter	8.000
Personaleudgifter	3.000
Diverse	10.000
<b>DIREKTE FORESTILLINGSOMKOSTNINGER I ALT</b>	<b>kr. 166.000</b>

**4 SALGSOMKOSTNINGER**

Annoncering	20.000
Annoncering, SoMe	3.000
Programmer, flyvers mv.	10.000
Fotos	6.000
Video, trailerproduktion	6.000
Plakater, tryk	5.000
Plakater, opsætning og distribution	15.000
Grafiker	10.000
Salgsarrangementer	1.000
Facadeudgifter	1.000
Diverse	3.000
<b>SALGSOMKOSTNINGER I ALT</b>	<b>kr. 80.000</b>

**5 BILLETONTOR**

Billetsæt, billetaftgifter	9.072	10.000
<b>BILLETONTOR I ALT</b>		<b>kr. 10.000</b>

**BANG BANG HAPPY MAN, gæstespil****Budget****INDTÆGTER****1 BILLETINDTÆGT**

Antal opførelser	<i>Kun barpersonale i efterårsferien (aftenforestillingerne) og premieren</i>	18
Antal pladser i sal		80
Forventet belægnings%	<i>Dertil kommer årskortsalg</i>	60%
Forventet antal solgte billetter		864
Billetpris (- moms)		kr. 90
<b>BILLETINDTÆGTER I ALT</b>		77.760
<b>BILLETINDTÆGTER I ALT</b>		<b>kr. 60.000</b>

**ØVRIGE INDTÆGTER**

Tilskud fra samproducent	20.000
<b>TILSKUD I ALT</b>	<b>kr. 20.000</b>

**INDTÆGTER I ALT kr. 80.000**

1 A-LØNNINGER, HUSETS TEATER	kr. 7.000
2 HONORARER, EKSKL. MOMS	kr. 15.000
3 DIREKTE FORESTILLINGSOMKOSTNINGER	kr. 5.000
4 SALGSOMKOSTNINGER	kr. 30.000
5 BILLETKONTOR	kr. 5.000
<b>UDGIFTER I ALT</b>	<b>kr. 62.000</b>

**RESULTAT kr. 18.000**

## Budget

## 1 LØNNINGER:

## A-LØN, løstansatte

					Inkl. feriepenge	Afrundet
	Forhuspersonale	48	tim.	130	6.240	7.020
<b>A-LØN, løstansatte</b>					<b>6.240</b>	<b>kr. 7.020</b>
						<b>7.000</b>

A-LØN I ALT kr. 7.000

## 2 HONORARER. EKSKL. MOMS

	Kostumier og vedligehold					15.000
<b>HONORARER EKSKL. MOMS I ALT</b>						<b>kr. 15.000</b>

## 3 DIREKTE FORESTILLINGSOMKOSTNINGER

	Diverse					5.000
<b>DIREKTE FORESTILLINGSOMKOSTNINGER</b>						<b>kr. 5.000</b>

## 4 SALGSOMKOSTNINGER

	Annoncering					2.500
	Annoncering, SoMe					2.000
	Programmer, flyers mv.					2.500
	Fotos					6.000
	Plakater, tryk					5.000
	Plakater, opsætning og distribution					6.000
	Grafiker					5.000
	Diverse					1.000
<b>SALGSOMKOSTNINGER I ALT</b>						<b>kr. 30.000</b>

## 5 BILLETONTOR

	Billetsæt, billetafgifter				5.184	5.000
<b>BILLETONTOR I ALT</b>						<b>kr. 5.000</b>

**FOLKEKONGEN, samproduktion med Liv Helm**

		Budget
<b>INDTÆGTER</b>		
<b>1 BILLETINDTÆGT</b>		
Antal opførelser		18
Antal pladser i sal		120
Forventet belægnings%		60%
Forventet antal solgte billetter	<i>Dertil kommer årskortsalg</i>	1.296
Billetpris (- moms)		kr. 130
	BILLETINDTÆGTER I ALT	168.480
	<b>BILLETINDTÆGTER AFRUNDET</b>	<b>kr. 155.000</b>
<b>ØVRIGE INDTÆGTER</b>		
Wilhelm Hansen Fonden, BEVILGET		150.000
Bikuben, bevilget, BEVILGET		150.000
Beckett-fonden, <i>ansøgt 100.00</i>		50.000
Statens Kunstfond, projektstøtteudvalget, BEVILGET ( <i>ansøgt 300.000</i> )		250.000
Statens Kunstfond, pludseligt opståede internationale aktiviteter, <i>ansøgt 20.000</i> AFSLAG		-
	<b>TILSKUD I ALT</b>	<b>kr. 600.000</b>
	<b>INDTÆGTER I ALT</b>	<b>kr. 755.000</b>
<b>UDGIFTER</b>		
1 LØNNINGER, HUSETS TEATER		kr. 580.000
2 HONORARER, EKSKL. MOMS		kr. 60.000
3 DIREKTE FORESTILLINGSOMKOSTNINGER		kr. 175.000
4 SALGSOMKOSTNINGER		kr. 80.000
5 BILLETKONTOR		kr. 10.000
	<b>UDGIFTER I ALT</b>	<b>kr. 905.000</b>
	<b>RESULTAT:</b>	<b>-kr. 150.000</b>



## Budget

## 1 LØNNINGER:

A-LØN					Inkl. feriepenge	Afrundet
2	Konciperende kunstnere <i>Liv Helm &amp; Baboo Liao</i>	3	mdr.	27.500	165.000	200.000
2	Performere <i>Youssef Wayne Hvidtfeldt og Lotte Andersen</i>	2,5	mdr.	27.500	137.500	155.000
1	Elev	2,5	mdr.	18.000	45.000	51.000
1	Lysdesigner	1,5	mdr.	27.500	41.250	50.000
1	Afvikler/tekniker	1	mdr.	21.500	21.500	25.000
2	Byggere	0,25	mdr.	25.500	12.750	15.000
				<b>A-LØN I ALT</b>	<b>423.000</b>	<b>kr. 496.000</b>

ATP, PENSION og LEDIGHEDSDAGE					Afrundet	
ATP, arbejdsgiverandel	190	X	12	mdr.	2.280	3.000
Pension	475.875	X	12,0%		57.105	60.000
				<b>ATP, PENSION og LEDIGHEDSDAGE I ALT</b>		<b>kr. 63.000</b>

A-LØN, TIMELØNNEDE					Inkl. feriepenge	Afrundet
	Forhuspersonale	144	tim.	130	18.720	21.000
				<b>A-LØN, TIMELØNNEDE I ALT</b>	<b>18.720</b>	<b>21.060</b>
				<b>A-LØN Inkl. FERIEPENGE, ATP og PENSION I ALT</b>		<b>kr. 580.000</b>

## 2 HONORARER, RETTIGHEDER EKSKL. MOMS

	Tekstrettigheder, <i>Elfriede Jelinek</i>					30.000
	Kostumedesigner					30.000
				<b>HONORARER I ALT</b>		<b>kr. 60.000</b>

## Budget

**3 DIREKTE FORESTILLINGSOMKOSTNINGER**

Materialeudgifter, scenografi	40.000
Rekvisitter	5.000
Kostumer	30.000
Lys, indkøb og indleje	5.000
Lyd, indkøb og indleje	5.000
Video, indkøb og indleje	5.000
Afvikling, aftenlige udgifter	10.000
Kørsel	5.000
Premiereudgifter	8.000
Personaleudgifter	3.000
Facadeudgifter	7.000
Rejser, Baboo Liao	5.000
Ophold, Baboo Liao	15.000
Leje af prøvelokale	25.000
Diverse	7.000

DIREKTE FORESTILLINGSOMKOSTNINGER I ALT

kr. 175.000

**4 SALGSOMKOSTNINGER**

Annoncering	20.000
Annoncering, SoMe	3.000
Programmer, flyvers mv.	10.000
Fotos	6.000
Video, trailerproduktion	6.000
Plakater, tryk	5.000
Plakater, opsætning og distribution	15.000
Grafiker	10.000
Salgsarrangementer	1.000
Facadeudgifter	1.000
Diverse	3.000

SALGSOMKOSTNINGER

I ALT

kr. 80.000

**5 BILLETONTOR**

Billetsæt, billetafgifter	7.776	10.000
---------------------------	-------	--------

BILLETONTOR

I ALT

kr. 10.000

**RICHARD III, genopsætning på Det Kongelige Teater**

Budget

**INDTÆGTER**

Rettigheder, Det Kongelige Teater	200.000
Øvrige udgifter der faktureres Det Kongelige Teater	32.000
<b>TILSKUD I ALT</b>	<b>kr. 232.000</b>

**INDTÆGTER I ALT 232.000****UDGIFTER**

2 HONORARER, EKSKL. MOMS	102.000
3 DIREKTE FORESTILLINGSOMKOSTNINGER	10.000
<b>UDGIFTER I ALT</b>	<b>112.000</b>

**RESULTAT 120.000****2 HONORARER (RETTIGHEDER)**

Rikke Juellund		<i>Halvt honorar af oprindeligt, som udgjorde</i>	103.000	52.000
Sonja Lea		<i>Halvt honorar af oprindeligt, som udgjorde</i>	51.500	26.000
Mads Ljungdahl		<i>Halvt honorar af oprindeligt, som udgjorde</i>	47.000	24.000
Jens Albinus		<i>Fastlønnen</i>		

**HONORARER EKSKL. MOMS I ALT 102.000,00****3 DIREKTE FORESTILLINGSOMKOSTNINGER**

Personaleudgifter					5.000
Diverse materialer mv.					5.000

**DIREKTE FORESTILLINGSOMKOSTNINGER I ALT 10.000,00**

**DET STORE STILEHÆFTE, egenproduktion****Budget****INDTÆGTER****1 BILLETINDTÆGT**

Antal opførelser	25
Antal pladser i sal	120
Forventet belægnings%	70%
Forventet antal solgte billetter	2.100
Billetpris (- moms)	kr. 130
<b>BILLETINDTÆGTER I ALT</b>	<b>273.000</b>
<b>BILLETINDTÆGTER AFRUNDET</b>	<b>kr. 270.000</b>

**ØVRIGE INDTÆGTER**

Augustinusfonden, <i>Ansøges 150.000</i>	75.000
AP Møller, <i>Ansøges 150.000</i>	0
<b>TILSKUD I ALT</b>	<b>kr. 75.000</b>

**INDTÆGTER I ALT      kr. 345.000****UDGIFTER**

1 A-LØNNINGER, HUSETS TEATER	kr. 246.500
2 HONORARER, EKSKL. MOMS	kr. 133.000
3 DIREKTE FORESTILLINGSOMKOSTNINGER	kr. 120.000
4 SALGSOMKOSTNINGER	kr. 60.000
5 BILLETKONTOR	kr. 8.000
<b>UDGIFTER I ALT</b>	<b>kr. 567.500</b>

**RESULTAT:      -kr. 222.500**

**Budget****1 LØNNINGER:**

Spiller Jens Albinus er fastlønnet, scenografkonsulent Mikkel Rostrup er i praktik fra DDSKS.

**A-LØN**

A-LØN				Inkl. Feriepenge		Afrundet	
1	Spiller, <i>Olaf Johannesen</i>	3	mdr.	27.500	82.500	92.813	95.000
1	lys- eller lyddesigner, <i>NN</i>	3	mdr.	27.500	82.500	92.813	95.000
2	Byggere	0,5	mdr.	26.000	26.000	29.250	30.000
				<b>A-LØN I ALT</b>		<b>214.875</b>	<b>kr. 220.000</b>

Afrundet

ATP, arbejdsgiverandel	190 kr.		<b>4,0</b>	mdr.	760	1.000	
Pension	214.875	<b>X</b>	12,0%		25.785	3.500	
				<b>ATP og PENSION</b>		<b>26.545</b>	<b>kr. 4.500</b>

**A-LØN, løstansatte**

A-LØN, løstansatte				Inkl. feriepenge		Afrundet	
	Ekstra billetpers.	150	tim.	130	19.500	21.938	22.000
				<b>A-LØN, løstansatte</b>		<b>21.938</b>	<b>kr. 22.000</b>

**A-LØN I ALT inkl. FERIEPENGE, ATP og PENSION      kr. 246.500**

**2 HONORARER. EKSKL. MOMS**

	Instruktørkonsulent, <i>NN</i>					50.000
	Tekstrettigheder					38.000
	Oversættelsesrettigheder					30.000
	Kostumier, <i>Hanne Mørup</i>					15.000
				<b>HONORARER EKSKL. MOMS I ALT</b>		<b>kr. 133.000</b>

**Budget****3 DIREKTE FORESTILLINGSOMKOSTNINGER**

Materialeudgifter, scenografi	40.000
Rekvisitter	10.000
Kostumer	7.000
Lys, diverse	10.000
Lyd, diverse	10.000
Video	10.000
Afvikling, aftenlige udgifter	10.000
Kørsel	3.000
Premiereudgifter	7.000
Personaleudgifter	3.000
Diverse	10.000
<b>I ALT</b>	<b>kr. 120.000</b>

**4 SALGSOMKOSTNINGER**

Annoncering	10.000
Annoncering, SoMe	5.000
Programmer, flyvers mv.	5.000
Fotos	6.000
Video, trailerproduktion	6.000
Plakater, tryk	5.000
Plakater, opsætning og distribution	10.000
Grafiker	10.000
Salgsarrangementer	3.000
Facadeudgifter	
Diverse	
<b>SALGSOMKOSTNINGER I ALT</b>	<b>kr. 60.000</b>

**5 BILLETONTOR**

Billetsæt, billetafgifter	8.000
<b>BILLETONTOR I ALT</b>	<b>kr. 8.000</b>



**THE WAVE OF SHIT, samproduktion**

	Budget	Alt. budget	Alt. budget
	med Svalegangen		
<b>INDTÆGTER</b>			
<b>1 BILLETINDTÆGT</b>			
Antal opførelser	17	17	17
Antal pladser i sal	120	120	120
Forventet belægnings%	60%	60%	60%
Forventet antal solgte billetter	1.224	1.224	1.224
Billetpris (- moms)	kr. 130	kr. 130	kr. 130
<b>BILLETINDTÆGTER I ALT</b>	<b>159.120</b>	<b>159.120</b>	<b>159.120</b>
<b>BILLETINDTÆGTER AFRUNDET</b>	<b>150.000</b>	<b>150.000</b>	<b>150.000</b>
<b>TILSKUD</b>			
Tilskud fra Statens Kunstfond Projektstøtteudvalget, bevilget	472.500	472.500	472.500
Tilskud fra Københavns Kommune Projektstøtteudvalget	<i>ansøges</i>	<i>51.000</i>	
Øvrige Fonde	250.000	100.000	100.000
Svalegangen, inkl. rettigheder. Ekskl. ekstra løn til spillere/scenograf/instruktør/byggere/teknikere samt diæter, overnatning, fragt og transport.		200.000	
<b>TILSKUD I ALT</b>	<b>kr. 762.500</b>	<b>kr. 772.500</b>	<b>kr. 572.500</b>
<b>INDTÆGTER I ALT</b>	<b>kr. 912.500</b>	<b>kr. 922.500</b>	<b>kr. 722.500</b>
<b>UDGIFTER</b>			
1 A-LØNNINGER, HUSETS TEATER	707.000	707.000	579.000
2 HONORARER. HUSETS TEATER	30.000	30.000	10.000
3 DIREKTE FORESTILLINGSOMKOSTNINGER	108.000	118.000	91.000
4 SALGSOMKOSTNINGER	70.000	70.000	45.000
5 BILLETKONTOR	8.000	8.000	8.000
<b>UDGIFTER I ALT</b>	<b>kr. 923.000</b>	<b>kr. 933.000</b>	<b>kr. 733.000</b>
<b>RESULTAT:</b>	<b>-kr. 10.500</b>	<b>-kr. 10.500</b>	<b>-kr. 10.500</b>

Budget Alt. budget Alt. budget

## 1 LØNNINGER:

## A-LØN

A-LØN				Inkl. feriepenge	Afrundet	Alt. Svaleg.	Alt. løn 25.000		
1	Dramatiker, <i>Caroline Malling</i>	4,5	mdr.	27.500	123.750	139.219	140.000	140.000	112.500
1	Instruktør, <i>Maria Kærgaard Sunesen</i>	3	mdr.	27.500	82.500	92.813	93.000	93.000	75.000
3	Spillere, <i>Stine Gyldenkerne, Gry Guldager &amp; Mikkel Trier Rygaard</i>	2,5	mdr.	27.500	206.250	232.031	233.000	233.000	187.500
1	Scenograf, <i>Katrine Langkilde Gjerding</i>	3	mdr.	27.500	82.500	92.813	93.000	93.000	75.000
1	Lyddesigner, <i>Ida Jakob</i>	1	mdr.	27.500	27.500	30.938	31.000	31.000	25.000
1	Lyskonsulent	0,5	mdr.	27.500	13.750	15.469	16.000	16.000	12.500
2	Byggere	0,25	mdr.	27.500	13.750	15.469	16.000	16.000	12.500
				A-LØN I ALT	550.000	618.750	622.000	622.000	500.000

Afrundet

ATP		190	X	20,0	mdr.	3.800	4.000	4.000	4.000
Pension		550.000	X	12,0%		66.000	66.000	66.000	60.000
<b>ATP, PENSION</b>							<b>70.000</b>	<b>70.000</b>	<b>64.000</b>

## A-LØN, løstansatte

A-LØN, løstansatte				Inkl. feriepenge	Afrundet			
	Forhuspersonale	102 tim.	130	13.260	14.918	15.000	15.000	15.000
				A-LØN, løstansatte	14.918	kr. 15.000	kr. 15.000	kr. 15.000

A-LØN I ALT inkl. FERIEPENGE, ATP, PENSION og LEDIGHEDSDAGE kr. 707.000 kr. 707.000 kr. 579.000

## 2 HONORARER. EKSKL. MOMS

1	Kostumier, <i>Hanne Mørup</i>					30.000	30.000	10.000
<b>HONORARER HUSETS TEATER, I ALT</b>						<b>kr. 30.000</b>	<b>kr. 30.000</b>	<b>kr. 10.000</b>

	Budget	Alt. budget	Alt. budget
<b>3 DIREKTE FORESTILLINGSOMKOSTNINGER</b>			
Materialeudgifter, scenografi	40.000	50.000	30.000
Rekvisitter	5.000	5.000	5.000
Kostumer	15.000	15.000	10.000
Lys, indkøb og indleje	5.000	5.000	5.000
Lyd, indkøb og indleje	7.000	7.000	5.000
Video, indkøb og indleje	5.000	5.000	5.000
Afvikling, aftenlige udgifter	5.000	5.000	5.000
Kørsel	5.000	5.000	5.000
Premiereudgifter	7.000	7.000	7.000
Personaleudgifter	4.000	4.000	4.000
Diverse	10.000	10.000	10.000
<b>DIREKTE FORESTILLINGSOMKOSTNINGER I ALT</b>	<b>kr. 108.000</b>	<b>kr. 118.000</b>	<b>kr. 91.000</b>
<b>3 SALGSOMKOSTNINGER</b>			
Annoncering	25.000	25.000	20.000
Programmer og tryksager	5.000	5.000	5.000
Bureau, grafiker, foto mv.	20.000	20.000	20.000
Plakater og opsætning	20.000	20.000	
<b>SALGSOMKOSTNINGER I ALT</b>	<b>kr. 70.000</b>	<b>kr. 70.000</b>	<b>kr. 45.000</b>
<b>4 BILLETONTOR</b>			
Billetsæt, billetafgifter	7.344	8.000	8.000
<b>BILLETONTOR I ALT</b>	<b>kr. 8.000</b>	<b>kr. 8.000</b>	<b>kr. 8.000</b>

**ØEN, afgangsforestilling, samproduktion med Teaterhögskolan Malmö****Budget****INDTÆGTER****1 BILLETINDTÆGT**

Antal opførelser  
 Antal pladser i sal  
 Forventet belægnings%  
 Forventet antal solgte billetter  
 Billetpris (- moms)

5
70
50%
175
kr. 70

BILLETINDTÆGTER I ALT 12.250  
**BILLETINDTÆGTER AFRUNDET 15.000**

**TILSKUD**

Tilskud fra Statens Kunstfond Projektstøtteudvalget, *Ansøges 170.000*  
 Øvrige Fonde, Nordisk Kulturfond, *ansøges 100.000*

150.000  
 50.000

**TILSKUD I ALT kr. 200.000**

**INDTÆGTER I ALT kr. 215.000**

**UDGIFTER**

1 A-LØNNINGER, HUSETS TEATER  
 2 HONORARER. HUSETS TEATER  
 3 DIREKTE FORESTILLINGSOMKOSTNINGER  
 4 SALGSOMKOSTNINGER  
 5 BILLETKONTOR

176.000  
 3.000  
 15.000  
 10.000  
 1.000

**UDGIFTER I ALT kr. 205.000**

**RESULTAT: kr. 10.000**

## Budget

## 1 LØNNINGER:

Udgifter til instruktør Fredrik Haller, dramatikerelev Trine Godt Hansen, lyddesigner m.fl. dækkes af Teaterhøgskolan i Malmö

A-LØN					Inkl. feriepenge	Afrundet
3	Spillere	1,5	mdr.	27.500	123.750	139.219
1	Tekniker	0,5	mdr.	25.000	12.500	14.063
<b>A-LØN I ALT</b>				<b>136.250</b>	<b>153.281</b>	<b>155.000</b>

ATP						Afrundet
	190,00			<b>5,0</b>	mdr.	950
Pension		<b>136.250</b>	X	12,0%		16.350
<b>ATP, PENSION</b>						<b>21.000</b>

**A-LØN I ALT inkl. FERIEPENGE, ATP, PENSION og LEDIGHEDSDAGE kr. 176.000**

A-LØN, løstansatte					Inkl. feriepenge	Afrundet
	Forhuspersonale	30 tim.		130	3.900	4.388
<b>A-LØN, løstansatte</b>					<b>4.388</b>	<b>kr. 5.000</b>

## 2 HONORARER. EKSKL. MOMS

	Kostumier, Hanne Mørup					3.000
<b>HONORARER HUSETS TEATER, I ALT</b>						<b>kr. 3.000</b>

## 3 DIREKTE FORESTILLINGSOMKOSTNINGER

Lys, diverse						5.000
Lyd, diverse						5.000
Diverse						5.000
<b>DIREKTE FORESTILLINGSOMKOSTNINGER I ALT</b>						<b>kr. 15.000</b>

## 4 SALGSOMKOSTNINGER

Annoncering						
Programmer og tryksager						
Bureau, grafiker, foto mv.						
Plakater og opsætning						
<b>SALGSOMKOSTNINGER I ALT</b>						<b>kr. 10.000</b>

## 5 BILLETONTOR

Billetsæt, billetafgifter						Afrundet
					1.050	1.000
<b>BILLETONTOR I ALT</b>						<b>kr. 1.000</b>

## CPH STAGE OG ANDRE MINDRE PROJEKTER

## Budget

## INDTÆGTER

## 1 BILLETINDTÆGT

Antal opførelser	10
Antal pladser i sal	70
Forventet belægnings%	50%
Forventet antal solgte billetter	350
Billetpris (- moms)	kr. 90
BILLETINDTÆGTER I ALT	kr. 31.500
<b>BILLETINDTÆGTER AFRUNDET</b>	<b>kr. 30.000</b>

## TILSKUD

Støtte til internationalt gæstespil, <i>ansøges</i>	40.000
<b>TILSKUD I ALT</b>	<b>kr. 40.000</b>

**INDTÆGTER I ALT 70.000**

## UDGIFTER

1 LØNNINGER, HUSETS TEATER A-LØN og B-LØN	15.000
2 HONORARER, EKSKL. MOMS	25.000
3 DIREKTE FORESTILLINGSOMKOSTNINGER	8.000
4 SALGSOMKOSTNINGER	20.000
5 BILLETKONTOR	2.000
<b>UDGIFTER I ALT</b>	<b>70.000</b>

**RESULTAT 0**

**1 LØNNINGER:**

A-LØN, løstansatte				Inkl. feriepenge	Afrundet
Ekstra billetpers.	100	tim.	125	12.500	14.063
				<b>A-LØN, løstansatte</b>	<b>12.500</b>
					<b>15.000</b>
<b>A-LØN I ALT inkl. FERIEPENGE, ATP, PENSION og LEDIGHEDSDAGE</b>					<b>15.000</b>

**2 HONORARER. EKSKL. MOMS**

Indkøbt gæstespil					25.000
<b>HONORARER EKSKL. MOMS I ALT</b>					<b>25.000</b>

**3 DIREKTE FORESTILLINGSOMKOSTNINGER**

Personaleudgifter					3.000
Diverse					5.000
<b>DIREKTE FORESTILLINGSOMKOSTNINGER I ALT</b>					<b>8.000</b>

**4 SALGSOMKOSTNINGER**

Annoncering					15.000
Programmer og tryksager					5.000
<b>SALGSOMKOSTNINGER I ALT</b>					<b>20.000</b>

**5 BILLETKONTOR**

Billetsæt, billetafgifter				2.100	2.000
<b>BILLETKONTOR I ALT</b>					<b>2.000</b>



**BAR**

				Budget
<b>INDTÆGTER</b>				
SALG	10 mdr.	à	60.000	600.000
PERSONALE TIL FORESTILLINGERNE	<i>(intern afregning)</i>			95.000
UDLEJNING				45.000
<b>INDTÆGTER I ALT</b>				<b>740.000</b>
<b>UDGIFTER</b>				
1 A-LØN BARPERSOALE, til klubber mv.				165.000
2 A-LØN BARPERSOALE, uddelt på forestillin <i>(intern afregning)</i>				95.000
3 INDKØB MV.				425.000
<b>UDGIFTER I ALT</b>				<b>kr. 685.000</b>
<b>RESULTAT</b>				<b>kr. 55.000</b>

1 A-LØN BARPERSOALE, til klubber mv. 11 mdr. à 15.000 165.000

**2 A-LØN BARPERSOALE, uddelt på forestillinger**

I LOVE DICK, egenproduktion				25.000
BANG BANG HAPPY MAN, gæstespil				7.000
FOLKEKONGEN, samproduktion med Liv Helm				21.000
DET STORE STILEHÆFTE, egenproduktion				22.000
THE WAVE OF SHIT, samproduktion				15.000
ØEN, afgangsforestilling, samproduktion med Teaterhögskolan Malmö				5.000
CPH STAGE OG ANDRE MINDRE PROJEKTER				15.000

**A- LØN BARPERSOALE, til forestillinger kr. 95.000**

**3 INDKØB MV.**

BAR, vareindkøb	350.000
BAR, andet	25.000
BAR, Spilt-deal	40.000
BAR, KODA-afgift	10.000
<b>INDKØB MV. I ALT</b>	<b>kr. 425.000</b>

## 20-21 Budget Husets Teater

Der er planlagt **fem** forskellige forestillinger, heraf to egenproduktioner, to samproduktioner og et gæstespil.  
I alt mindst **119** opførelser. Hertil kommer diverse koncerter og arrangementer samt udenlandske gæstespil.

		Budget
<b>BILLETINDTÆGTER</b>		
DRIFT	<i>Dette tal omhandler ÅRSKORT, kun prisen, uden billettilskud</i>	kr. 150.000
LILLE EYOLF, egenproduktion	<i>Ekstra lang spilleperiode</i>	kr. 250.000
SE PÅ MIG NÅR JEG TALER TIL DIG, samproduktion		kr. 150.000
POLITIKERNE, egenproduktion	<i>Nedsat enhedspris, ståpladser 50</i>	kr. 100.000
ZINKDRENGENE, samproduktion		kr. 150.000
ARGONAUTERNE, egenproduktion		kr. 250.000
<b>BILLETINDTÆGTER</b>		<b>kr. 1.050.000</b>
<b>INDTÆGTER FRA SAMPRODUKTIONER, SALG AF FORESTILLINGER, STATENS KUNSTFOND OG PRIV. FONDE</b>		
LILLE EYOLF, egenproduktion		100.000
SE PÅ MIG NÅR JEG TALER TIL DIG, samproduktion		450.000
POLITIKERNE, egenproduktion		50.000
ZINKDRENGENE, samproduktion		750.000
ARGONAUTERNE, egenproduktion		100.000
<b>SAMPRODUKTIONER, STATENS KUNSTFOND OG PRIV. FONDE</b>		<b>kr. 1.450.000</b>
<b>INDTÆGTER, BAR</b>		
BAR	<i>salg</i>	500.000
BAR , medarbejdere til forestillingerne	<i>intern fakturering</i>	100.000
BAR	<i>udlejning</i>	50.000
<b>INDTÆGTER, BAR</b>		<b>kr. 650.000</b>
<b>INDTÆGTER I ALT</b>		<b>kr. 3.150.000</b>

## 20-21 Budget Husets Teater

	Budget
<b>UDGIFTER FORESTILLINGER</b>	
LILLE EYOLF, egenproduktion	800.000
SE PÅ MIG NÅR JEG TALER TIL DIG, samproduktion	50.000
POLITIKERNE, egenproduktion	150.000
ZINKDRENGENE, samproduktion	800.000
ARGONAUTERNE, egenproduktion	800.000
<b>UDGIFTER FORESTILLINGER I ALT</b>	<b>2.600.000</b>
<b>UDGIFTER DRIFT, inklusive fastansatte kunstnere og produktionsmedarbejdere</b>	
LØNNINGER, A-LØN	3.500.000
HONORARER, EKSKL. MOMS	100.000
AER, AES, FIB, BARSEL.DK OG FLEXJOB AFGIFT (alle ansatte)	150.000
ADMINISTRATIONSOMKOSTNINGER	800.000
SALGSOMKOSTNINGER (SÆSON)	150.000
LOKALEOMKOSTNINGER	1.200.000
<b>UDGIFTER DRIFT I ALT</b>	<b>5.900.000</b>
<b>UDGIFTER BAR</b>	
A-LØN BARPERSOALE, til klubber mv.	150.000
A-LØN BARPERSOALE, uddelt på forestillinger	100.000
INDKØB MV.	500.000
<b>UDGIFTER BAR, I ALT</b>	<b>750.000</b>
<b>UDGIFTER I ALT</b>	<b>kr. 9.250.000</b>
<b>RESULTAT FØR TILSKUD:</b>	<b>-kr. 6.100.000</b>
<b>TILSKUD</b>	
Tilskud Lille Storbyteaterordningen, <i>beløbsstørrelsen kendes ikke endeligt</i>	<b>kr. 6.100.000</b>
<b>RESULTAT før afskrivninger:</b>	<b>kr. 0</b>

## 21-22 Budget Husets Teater

Der er planlagt **seks** forskellige forestillinger, heraf to egenproduktioner, to samproduktioner (heraf en med udenlandsk partner) og to udenlandske gæstespil med længere spilleperiode. I alt mindst **130** opførelser. Hertil kommer diverse koncerter og arrangementer.

		Budget
<b>BILLETINDTÆGTER</b>		
DRIFT	<i>Dette tal omhandler ÅRSKORT, kun prisen, uden billettilskud</i>	kr. 150.000
FÆDRA, egenproduktion		kr. 250.000
SKAL VI ALDRIG TALE OM DE FATTIGE, samproduktion		kr. 150.000
UDENLANDSK GÆSTESPIL		kr. 100.000
SEROTONIN, egenproduktion		kr. 250.000
SAMPRODUKTION2, samproduktion		kr. 150.000
UDENLANDSK GÆSTESPIL 2		kr. 80.000
<b>BILLETINDTÆGTER</b>		<b>kr. 1.050.000</b>
<b>INDTÆGTER FRA SAMPRODUKTIONER, SALG AF FORESTILLINGER, STATENS KUNSTFOND OG PRIV. FONDE</b>		
FÆDRA, egenproduktion		100.000
SKAL VI ALDRIG TALE OM DE FATTIGE, samproduktion		250.000
UDENLANDSK GÆSTESPIL		250.000
SEROTONIN, egenproduktion		150.000
SAMPRODUKTION2, samproduktion		500.000
UDENLANDSK GÆSTESPIL 2		150.000
<b>SAMPRODUKTIONER, STATENS KUNSTFOND OG PRIV. FONDE</b>		<b>kr. 1.400.000</b>
<b>INDTÆGTER, BAR</b>		
BAR	<i>salg</i>	500.000
BAR, medarbejdere til forestillingerne	<i>intern fakturering</i>	100.000
BAR	<i>udlejning</i>	50.000
<b>INDTÆGTER, BAR</b>		<b>kr. 650.000</b>
<b>INDTÆGTER I ALT</b>		<b>kr. 3.100.000</b>

## 21-22 Budget Husets Teater

	Budget	
<b>UDGIFTER FORESTILLINGER</b>		
FÆDRA, egenproduktion	800.000	
SKAL VI ALDRIG TALE OM DE FATTIGE, samproduktion	500.000	
UDENLANDSK GÆSTESPIL	300.000	
SEROTONIN, egenproduktion	800.000	
SAMPRODUKTION2, samproduktion	600.000	
UDENLANDSK GÆSTESPIL 2	200.000	
<b>UDGIFTER FORESTILLINGER I ALT</b>	<b>3.200.000</b>	
<b>UDGIFTER DRIFT, inklusive fastansatte kunstnere og produktionsmedarbejdere</b>		
LØNNINGER, A-LØN	3.750.000	
HONORARER, EKSKL. MOMS	100.000	
AER, AES, FIB, BARSEL.DK OG FLEXJOBAGGIFT (alle ansatte)	150.000	
ADMINISTRATIONSOMKOSTNINGER	800.000	
SALGSOMKOSTNINGER (SÆSON)	150.000	
LOKALEOMKOSTNINGER	1.200.000	
<b>UDGIFTER DRIFT I ALT</b>	<b>6.150.000</b>	
<b>UDGIFTER BAR</b>		
A-LØN BARPERSONALE, til klubber mv.	150.000	
A-LØN BARPERSONALE, uddelt på forestillinger	100.000	<i>intern fakturering fra de enkelte forestillinger</i>
INDKØB MV.	500.000	
<b>UDGIFTER BAR, I ALT</b>	<b>750.000</b>	
<b>UDGIFTER I ALT</b>	<b>kr. 10.100.000</b>	
<b>RESULTAT FØR TILSKUD:</b>	<b>-kr. 7.000.000</b>	
<b>TILSKUD</b>		
Tilskud Lille Storbyteaterordningen	kr. 7.000.000	
<b>RESULTAT før afskrivninger:</b>	<b>kr. 0</b>	

<b>Arrangement:</b>	<b>Note:</b>	<b>Spillested:</b>	<b>Spilleperiode:</b>	<b>Bel.:</b>	<b>Pladser i alt:</b>	<b>Solgte:</b>
I Love Dick	Egenproduktion	Sort Sal	14.09.2019 - 12.10.2019	94%	2436	2287
Bang Bang Happy Man	Ungdomsteater, samprod. med GRAENSELOES	Rød Sal	10.10.2019 - 25.10.2019	37%	640	239
Martin Sexton	Koncert	Rød Sal	10.11.2019	97%	70	68
Folkekongen*	Samproduktion m. Liv Helm	Sort Sal	16.11.2019 - 07.12.2019	43%	1936	823
Det Store Stilehæfte	Egenproduktion	Sort Sal	29.02.2020 - 28.03.2020	41%	2783	1135
The Wave Of Shit	Samproduktion m. Caroline Mallling	Sort Sal	25.04.2020 - 16.05.2020	8%	1936	157
CPH-Stage	Endnu ikke planlagt					
			<b>I alt</b>	25%	<b>9801</b>	<b>2422</b>

*\*grundet scenografiens særlige udformning er pladserne i salen reduceret*

Opgjort 18. november 2019

<b>Arrangement:</b>	<b>Note:</b>	<b>Spillested:</b>	<b>Spilleperiode:</b>	<b>Bel.:</b>	<b>Pladser i alt:</b>	<b>Solgte:</b>
Messias I Nat	Sam-produktion m. MA-Archives	Rød sal	30.11.2018 - 12.12.2018	86%	770	663
Vort mismods vinter	Sam-produktion med AKUT360 v/Andreas Dav	Sort sal	19.01.2019 - 09.02.2019	77%	1343	1036
Muleum	Gæstespil af TEATRET	Rød sal	27.10.2018 - 17.11.2018	64%	1370	886
Richard III	Egenproduktion	Sort sal	15.09.2018 - 18.10.2018	89%	3025	2693
Hvis dette er et menneske	Egenproduktion	Sort sal	30.03.2019 - 15-05-2019	95%	2970	2839
Rocky!	Turnéversionen på hjemmebane	Sort sal	23.04.2019 - 29.04.2019	92%	810	751
Martin Sexton	Koncert	Sort sal	23.10.2018	45%	242	109
Litteratursmagninger	Samarbejde med forlaget Rosintante	Sort sal	28.02.2019	100%	100	100
Messias I Nat	Opførsel i Mariakirken på Vesterbro	Mariakirken	13.12.2018	39%	370	146
Hvis dette er et menneske	CPH-Stage	Sort sal	23.05.2019 - 25.05.2019	62%	363	228
Rocky!	CPH-Stage - In English	Sort sal	29.05.2019	78%	242	189
Rocky!	CPH-Stage	Sort sal	28.05.2019 - 01.06.2019	85%	242	207
Find Vahid	Et hørspil af Kristian Husted & Asger Kudahl	Rød sal	18.05.2010 - 28.05.2019	31%	740	228
Afgang	DDSKS afgangsforestilling	Rød sal	07.03.2019 - 16.03.2019	92%	468	432
Primo Levis nulpunkt af intethed	Samtale om Hvis dette er et menneske	Sort sal	01.03.2019	61%	121	74
<b>I alt</b>				<b>80%</b>	<b>13176</b>	<b>10581</b>

# HUSETS TEATER SÆSON 2016/2017

## SKABELSEN

NU MED ANDRE ORD. OG OGSÅ ANDEN MUSIK.

17. september – 15. oktober 2016



Foto: Henrik Ohsten Rasmussen

Med: **ULLA HENNINGSSEN, BRIAN HJULMANN** Iscenesættelse og Idé: **JENS ALBINUS**  
Lyddesign: **DITLEV BRINTH** Lysdesign: **MADS VEGAS**

Gud har skabt alt af intet – men hvad vil det sige, at noget kommer af intet? Og er intetheden dermed fortrængt eller er den her stadig? Vi kender alle skabelsesberetningerne fra Bibelen mere eller mindre perifært, men hvad står der egentlig i teksterne?

Husets Teater begynder en ny begyndelse med begyndelsen, og fortæller den allerførste og største fortælling - Om vores oprindelse. Med Ulla Henningsen som den altoverskyggende Skaber, dykker forestillingen ned i Det Gamle Testaments tekster om altings begyndelse. Tekster der udgør selve grundlaget for al historiefortælling i vores del af verden.



# WHITEOUT

FANGET TO DØGN I GRØNLAND. EN HISTORIE FORTALT I LYD, LYS OG RUM

Co-produktion med RUM<o>FANG

16. november – 2. december 2016



FOTO KAROLINE LIEBERKIND

Foto: Karoline Lieberkind

Idé, visuelt koncept, iscenesætter: **LISBETH BURIAN** Dokumentariske optagelser, tekst, klip: **RIKKE HOUD** Visuelt koncept, lysdesign: **ÅSA FRANKENBERG** Rumligt lyddesign: **JES THEEDE** Musik: **MARK SOLBORG** Konsulent - klip/dramaturgi: **JÓN HALLUR STÉFANSSON**

Radiofonisk teaterinstallation baseret på dokumentariske fortællinger og optagelser fra Østgrønland – redigeret og placeret i et fiktivt fremtidsscenario i år 2025.

Snestormen raser og publikum må søge tilflugt i et grønlandsk langhus. To døgn fortættes i det intime hus. Væggene har stemmer og personer fra tidligere tider vækkes til live i huset. Vi balancerer mellem virkelighed og fiktion, drøm og vågen tilstand, mens vi venter på opklaring.

Radiodokumentarist Rikke Houd og scenekunstner Lisbeth Burian har i august 2016 været i Østgrønland for at indsamle materiale til projektet i form af interviews, lydoptagelser, fotos og objekter. Skuespillere erstattes med stemmer, lys, rum, og ny musik. Historierne kommer både fra nutidige optagelser og arkivmateriale fra 1905 med nogle af de første grønlandske lydoptagelser

# REN

EFTER EURIPIDES MEDEA

19. november – 16. december 2016



Foto: Henrik Ohsten Rasmussen

Med: **MARINA BOURAS, CLAES BANG, MERETE VOLDSTEDLUND** Instruktion: **JENS ALBINUS** Tekst:  
**Efter EURIPIDES, i INGER CHRISTENSENS oversættelse og JENS ALBINUS bearbejdning**

Solens barnebarn Medea forsøger at leve et normalt liv som menneske, men hendes verden bryder sammen, da hun svigtes af den mand for hvem, hun har brændt alle broer bag sig.

REN bygger på Euripides tekst om Medea og udgør en af de væsentligste brikker til forståelsen af vores europæiske identitet og gældende humanistiske begreber. Det er også fortællingen om, hvad der sker, når en velkendt magtbalance forsvinder og man pludselig skal indrette sig efter nye forhold.

Marina Bouras modtog i 2017 en Reumert som Årets Kvindelige Hovedrolle for sin præstation i REN.



# MAND - KVINDE - HUND

EN NATKABARET

Co-produktion med Morten Burian

7. – 17. december 2016



Foto: Henrik Ohsten Rasmussen

Medvirkende og koncept: **MORTEN BURIAN** Musiker: **JALEH NEGARI**  
Dramaturg: **ASTRID HANSEN HOLM** Scenografisk konsulent: **IDA GRARUP NIELSEN**

Måske tænker du *It's a mans world, and it makes me sick!* Så tager du ind og ser MAND – KVINDE – HUND - en natkabaret på Husets Teater. Ved første øjekast er det ikke stort bedre: Her står gudhjælpemig også en mand, men så får du øje på kvinden bag trommerne og den udstoppede hund. Du ser øksen og Edith Södergran digtene... Det går op for dig at manden er færdig - halvdød - ikke i stand til at udlægge verden eller sig selv. Du beslutter dig for at købe en øl i baren, og se hvad aftenen bringer...

MAND – KVINDE – HUND er en natkabaret, der forsøger at genforhandle, hvad det vil sige at være mand. Det er kriseterapi for de identitetsplagede og modfortælling til de fastlåste. MAND – KVINDE – HUND er et forsøg på at gøre op med sin indre konkurrencestatssoldat, det er vand på skønhedsmøllen, liderlige indfald og hundeglam!

## LAMPEDUSA

60 MILLIONER MENNESKER PÅ FLUGT – HVEM VIL VI VÆRE I MØDET MED DE FREMMEDE?

Co-produktion med AKUT360, Forsøgsstationen, Kulturkontoret

12. – 31. januar 2017



Foto: Henrik Ohsten Rasmussen

Med: **CHARLOTTE MUNCK, JESPER HYLDEGAARD**  
Instruktør: **ANDREAS DAWE** Dramatiker: **ANDERS LUSTGARTEN**

I efteråret 2013 druknede omkring 360 flygtninge, mange af dem kvinder og børn, da den båd, de opholdt sig på, kæntrede få sømil fra den italienske ø Lampedusa.

LAMPEDUSA skildrer Europas udfordring med migration og flugt gennem to personlige fortællinger fortalt af to mennesker, der, som så mange andre, føler sig pressede af indvandring og de fremmede.

I et Europa, hvor fremmedfrygten finder næring, er disse to personer hverken entydigt gode eller onde, men personificerer, at hele problematikken nærmest er provokerende kompleks og kompliceret. Oplev en forestilling om de mest voldsomme og aktuelle begivenheder netop nu, befriende frataget politiske opråb og løftede pegefingre.

Jesper Hyldegaard blev i 2017 nomineret til en Reumert som Årets Mandlige Hovedrolle for sin præstation i LAMPEDUSA.



## OVERGANG

EN FORESTILLING AF TEATER RIO ROSE OM FORVANDLING OG NYE PERSPEKTIVER

Gæstespil af Teater Rio Rose

22. februar – 17. marts 2017



Foto: Robin Skjoldborg

Med: **ANETTE KATZMANN, MORTEN NIELSEN**

Instruktør: **TOVE BORNHØFT** Koreograf: **JULIE ANNE STANZAK**

Overgange kan åbne for befriende forvandlinger, svimlende transformationer og nye perspektiver. En anden form for frihed og sikkerhed – eller usikkerhed. Overraskende ændringer af kroppen. Nye muligheder og taknemmelighed over livet.

Med OVERGANG udfordrer Teater Rio Rose vores ungdomsfikserede kultur i en undersøgelse af aldringens skønhed og sensualitet. Der stilles skarpt på paradokserne og klicheerne i mænds og kvinders overgangsalder, men også det smukke og det værdige i alderen efter 50, hvor man er gammel i den første del af livet men ny i den sidste.

Teater Rio Rose har allieret sig med den internationalt anerkendte amerikanske koreograf Julie Stanzak (Tanztheater Wuppertal, Tyskland). I OVERGANG vil de sammen forsøge at skabe et sensuelt, symbolsk og højæstetisk univers, der med sin genkendelighed, varme og ærlighed skal åbne perspektiver uden at komme med et facit.

# STATUS

EN HUMORISTISK DRAMATISERING AF ERLEND LOES ROMANPERLE 'STATUS'

22. april – 20. maj 2017



Foto: Henrik Ohsten Rasmussen

Medvirkende: **TAMMI ØST, MORTEN BURIAN** Scenograf: **RIKKE JUELLUND**  
Dramatiker: **JENS ALBINUS** efter roman af **ERLEND LOE** Instruktion: **JENS ALBINUS**

Efter mange års skrivepause vender den navnkundige lyriker Nina Faber tilbage til litteraturscenen. Med en håbefuldsigt til et sent comeback mødes hun i stedet af det samlede anmelderkorps enige slagning af bogen.

Som kronen på værket bliver Ninas oplæsning i boghandlen pludselig aflyst med henvisning til butikkens statusopgørelse. Nina forlader sit kolonihavehus og opsøger de bonede gulve, for at tage hvad hun føler retmæssigt tilkommer hende - Inden dagen er omme er alting forandret!

STATUS tager livtag med tidens kunstforagt og diskuterer med en blanding af dyb alvor og høj humor kunstens placering i og mellemværende med verden.

# HUSETS TEATER SÆSON 2017/2018

## ROCKY!

TABERENS GENKOMST

16. september – 14. oktober 2017



Foto: Henrik Ohsten Rasmussen

Medvirkende: **MORTEN BURIAN** Desuden medvirker: **CHEANNE NIELSEN**

Tekst og Instruktion: **TUE BIERING** Scenograf: **PETER SCHULTZ**

Lyddesign: **DITLEV BRINTH** Lysdesign: **MATHILDE NIEMANN HÜTTEL**

Vi elsker dem. Taberne der rejser sig og mod alle odds sejrer over deres eget mindreværd, den sociale arv og deres helt urimelige taberliv. Men hvad hvis det er os andre, vores værdier og eksistens, der skal besejres? Hvis det er os, der ender som taberne? ROCKY! er Tue Bierings livtag med den ikoniske figur. Bered dig på knock-out.

I 2018 modtog ROCKY! Årets Særpris ved Reumertuddelingen. Tue Biering modtog en Reumert som Årets Instruktør for bl.a. ROCKY! og Morten Burian var nomineret til en Reumert som Årets Mandlige Hovedrolle for sin præstation i ROCKY! Tue Biering modtog desuden Teaterkatten for ROCKY!. Prisen uddeles af Foreningen for Danske Teaterjournalister.



## UPROAR

DADA-REVOLUTION PÅ WAREHOUSE9.

Gæstespil af Livingstones Kabinet

23. september – 14. oktober 2017



Foto: Bjarne Stæhr

Medvirkende: **PETE LIVINGSTONE, NINA KAREIS, TROELS HAGEN FINDSEN, AMIA MIANG, OLE HÅNDSBÆK CHRISTENSEN & BEBE RISENFORS** Instruktør: **NINA KAREIS** Scenograf: **JULIE FORCHHAMMER** Komponist: **PETE LIVINGSTONE**  
Koreograf: **ADELAIDE BENTZON** Producent: **LIVINGSTONES KABINET**

Det er 100 år siden at DADAisterne hærgede med deres kunstoprør og det er 100 år siden at den russiske revolution fandt sted. Inspireret af to vigtige revolutioner – en politisk og en kunstnerisk – vil Livingstones Kabinet starte en verdensrevolution på Warehouse9.

Vi vil grine, så magthaverne kommer til at ryste i bukserne af angst og bæveren over den latterliggørelse de udsættes for. Vi vil slå på vores trommer og overdøve larmen fra deres krige og bombardementer. Vi vil opløse sproget, så det giver endnu mindre mening end deres formløse plapren. Vi vil danse med en kropslighed, der er mere kraftfuld end deres indstuderede gestik. Kom og vær med til at starte revolutionen NU!



# ANKOMST. AFSKED

STJERNEBESAT FAMILIEDRAMA

25. november 2017 – 12. januar 2018



Foto: Henrik Ohsten Rasmussen

Medvirkende: **BENEDIKTE HANSEN, HANS RØNNE, MARIA RICH, MORTEN VANG SIMONSEN, LAURA SKJOLDBORG** Tekst og Instruktion: **JENS ALBINUS** Scenograf: **RIKKE JUELLUND**  
Lyddesign: **DITLEV BRINTH** Lysdesign: **MADS VEGAS**

En opbrudt og splittet familie samles igen for at genbegrave den ældste datter, da opførelsen af en ny vej til et nærliggende flygtningecenter kræver flytning af en række grave på den lokale kirkegård.

For første gang i 12 år vender den omkringrejsende, succesfulde mor og den flygtige og rodløse mellemste datter tilbage til huset, hvor den yngste datter og hendes far stadig bor, og hvor livet er arkiveret og mærkeligt gået i stå.

Inden længe dukker gamle spor op og kampen om den fælles historie begynder. Hvem har ret til at fortolke og vurdere fortiden? Hvem ejer historien om hvem vi er? ANKOMST. AFSKED undersøger den mindste af samfundets sociale enheder: familien.

ANKOMST. AFSKED er Danmarkspremieren på Jens Albinus kritikerroste tyske forestilling UMBETTUNG, der oprindeligt blev opført på Schauspiel Köln i 2016.

# REVOLT. SHE SAID. REVOLT AGAIN.

DANMARKSPREMIERE PÅ NY ENGELSK DRAMATIK

24. februar – 24. marts 2018



Foto: Bjarne Stæhr

Medvirkende: **MARINA BOURAS, JENS ALBINUS, CHARLOTTE MUNCK, STINE GYLDENKERNE, ALVIN OLID BURSØE** Komponist og musikalsk koncept: **HANNAH SCHNEIDER** Lyddesign: **ASGER KUDAHL**  
Lysdesign: **MADS VEGAS** Tekst: **ALICE BIRCH**

Revolutionér verden – vend den på vrangen. Revolutionér sproget – stop med at tale. Revolutionér arbejdet – gå i dialog med det. Revolutionér kroppen – begynd at lukke den ned. Gør oprør. Sagde hun. Gør oprør igen.

REVOLT. SHE SAID. REVOLT AGAIN. er et kraftfuldt, nyskrevet stykke dramatik af den unge, britiske dramatiker Alice Birch, der som 27-årig skrev stykket på blot tre dage. Birch samler sproget til oprør mod sig selv, og lader det åbne ild mod konventionerne om køn, arbejde, moderskab, aldring og kærlighed.

## TÆNDT

### EN FORESTILLING OM AT VÆRE SLUKKET

Co-Produktion med Teater Momentum, Teater Katapult og Kvint & Svendsen

7. – 21. april 2018



Foto: Anna Maria Clementine Waldelius

Idé og performance: **HELENE KVINT, LINE SVENDSEN** Instruktion: **NINA KAREIS**  
 Komponist: **ROSA LUX** Lyddesign: **PELLE SKOVMAND** Lysdesign og fotograf: **ANNA MARIA  
 CLEMENTINE WALDELIUS** Scenografi: **ASTRID RANDRUP** Producent: **GITTE NIELSEN**

To slukkede kvinder leder efter kontakten, der tænder. Den anmelderroste Queen of Beat, Dj & komponist, Rosa Lux leverer det musikalske univers til denne kollage af fysisk teater, tekst og billedsprog. Ud med modstand mod kroppen og ind med leg og nysgerrighed. En anarkistisk og humoristisk varieté om sanselighed, lyst og skønhed på trods.

TÆNDT er en musikdramatisk forestilling produceret udelukkende af kvinder.



## KOM DU?

LYST, LØGN, SEX OG PENGE.

Gæstespil af Teater Rio Rose

5. maj – 2. juni 2018



Foto: Bjarne Stæhr

Medvirkende: **FOLMER KRISTENSEN, PETER FLYVHOLM** Instruktør: **TOVE BORNHØFT**  
 Koreograf: **JULIE ANNE STANZAK** Tekst: **TOVE BORNHØFT, FOLMER KRISTENSEN, PETER FLYVHOLM**  
 Producent: **TEATER RIO ROSE**

KOM DU? henter prostitutionskunden ud af mørket for at belyse kundens virkelighed. Forestillingen er på én gang kritisk, kærlig, eftertænkning og debatterende. Gennem musik, tekst og koreografi dykkes der ned i skam, lyst, magt, løgn og sanselighed. Mandighed og mandefællesskaber. Med grundig research fra rapporter og undersøgelser har holdet bag forestillingen forsøgt at skabe et nuanceret billede af prostitutionskunden. Forestillingens tekster stammer derfor hovedsagelig fra diverse hjemmesider og blogs, hvor de virkelige kunder deler deres egne erfaringer.

TEATER RIO ROSE har eksisteret i 33 år under Tove Bornhøfts kunstneriske ledelse. Som en markering af Tove Bornhøfts mangeårige kunstneriske virke, modtog hun i forbindelse med premieren på KOM DU? Foreningen af Danske Sceneinstruktørers Hæderspris.

# HUSETS TEATER SÆSON 2018/2019

## RICHARD III

SHAKESPEARES TIDLØSE PORTRÆT AF MAGTENS PSYKOLOGI

15. september – 13. oktober 2018



Foto: Henrik Ohsten Rasmussen

Medvirkende: **TAMMI ØST, MORTEN BURIAN, LUCIA VINDE DIRCHSEN (elev fra Den Danske Scenekunsthøjskole København)** Bearbejdelse og Instruktion: **JENS ALBINUS** Dramaturg: **PERNILLE KRAGH** Scenograf: **RIKKE JUELLUND** Lyddesign: **MADS LJUNGDAHL** Lysdesign: **SONJA LEA**

Borgerkrigen er netop slut. Krisen er overvundet. Yorks sol skinner over hele landet. Kun en mand kaster skygge over fredens glæde. Hvor langt vil Richard af Gloucester gå for at få en plads i solen?

Shakespeares Richard III hører til blandt de absolutte hovedværker i vores overleverede historier om, hvad det vil sige at være menneske til alle tider. Skønt handlingen udspiller sig i et England, der for længst er forbi, træder Shakespeares psykologiske og sproglige mesterskab frem i en række præcise portrætter af mennesker på vej op eller ned ad magtens glidebane. Mennesker der helt er vore samtidige. Tammi Øst spiller titelrollen som Richard III og Morten Burian og Lucia Vinde Dirchsen i det mægtige persongalleri omkring ham.

Tammi Øst modtog Teaterpokalen 2018 for sin præstation i RICHARD III. Tammi Øst blev for RICHARD III desuden nomineret til en Reumert som Årets Kvindelige Hovedrolle i 2019.

Husets Teaters version af RICHARD III bliver i foråret 2020 genopført på Det Kongelige Teater.

# MULEUM

ERLEND LOES ROMAN SAT I SCENE AF HANS RØNNE

Gæstespil af Teatret

27. oktober – 17. november 2018



Foto: Henrik Ohsten Rasmussen

Medvirkende: **MARIE MONDRUP** Instruktion: **HANS RØNNE** Efter roman af: **ERLEND LOE**  
 Bearbejdelse: **LÆRKE SANDERHOFF** Scenograf: **GITTE BAASTRUP** Lysdesign og teknik: **POUL JEPSEN**  
 Lyddesign: **DANIEL FOGH** Producent: **TEATRET**

Afmagten og meningsløsheden, der naturligt følger med et smerteligt tab, passer dårligt ind i vores moderne individualistiske livssyn. Tidligere tiders fælleskab, rituelle handlinger og tro på en større mening, er erstattet med krav om at have det godt og have tjek på tingene.

Efter at 18-årige Julie mister hele sin familie i et flystyrt, går der uendelige psykologtimer, forslag om køb af hund og anden ulidelig lavpraktik i omgivelsernes velmenende sorgterapi. Hun beslutter sig for at stikke af og gå på en dramatisk jagt efter sin egen død. I hendes kamikazelignende kamp for at undgå livet, banker hun lige ind i det.

MULEUM er baseret på den meget populære norske forfatter Erlend Loes roman af samme navn. Husets Teater opsatte i 2017 en anden roman af Loe, STATUS, som Loe selv overværede og efterfølgende kaldte "Praktfull".

MULEUM er et gæstespil af TEATRET, der blev etableret i 1984 af Hans Rønne og Gitte Baastrup.



# MESSIAS I NAT

NYFORTOLKNING AF HÄNDELS MESSIAS

Co-produktion med MA ARCHIVE

1. - 12. december 2018



Foto: Henrik Ohsten Rasmussen

Solister: **MORTEN GROVE FRANDBEN, CHRISTIAN DAMSGAARD, KATINKA FOGH VINDELEV, STEFFEN BRUUN & ET KOR** Instruktion: **LIV HELM** Komponist: **MATILDE BÖCHER**  
Libretto: **ALEXANDRA MOLTKE JOHANSEN** Korleder: **JULIE SMED**

“Se, jeg siger jer en hemmelighed: Vi skal ikke alle sove hen, men vi skal alle forvandles, i ét nu, på et øjeblik, ved den første trompet.”

MESSIAS I NAT er et nyskrevet oratorium frit efter Händels klassiske mesterværk MESSIAS. I denne nutidige, rasende og håbefulde fortolkning går fire klassiske sangere samt et kor i dialog med Händels Messias og dets messende budskab om frelsens komme. Fortvivlelsen over verdens tilstand italesættes og vi efterlades med et vovefuldt håb: Messias vil aldrig komme. Vi må selv være Messias, der forandrer alting nu i nat.

MESSIAS I NAT opførte en særvissning i Mariakirken på Istedgade d. 13. december 2018.

MESSIAS I NAT blev nomineret til Årets Særpris ved Reumertuddelingen 2019.

# VORT MISMODS VINTER

EN FORESTILLING AF AKUT360

Co-produktion med AKUT360

19. januar – 9. februar 2019



Foto: Henrik Ohsten Rasmussen

Medvirkende: **DAN ZAHLE** Dramatiker & Instruktør: **ANDREAS DAWE** Scenograf: **JULIE FORCHHAMMER** Lyddesign: **GREGERS KJAR** Kunstnerisk lyskonsulent: **MIKKEL JENSEN**

Magtfulde og magtfuldkomne mænd har altid haft en plads i verdenshistorien. Ønsket om en handlekraftig, stærk leder, som sætter skik på tingene, var et ønske i 1930'ernes Tyskland, såvel som rundt om i Europa og resten af verden netop nu..

I VORT MISMODS VINTER møder vi Adolf Hitler 48 timer før hans selvmord i førerbunkeren ti meter under jorden. Han taler til os, gør rede for sit verdenssyn, fortæller os, hvorfor han gjorde, som han gjorde, men han taler også direkte ind i vores tid. Fortid og nutid mødes i en undersøgelse af, hvordan magt virker og manipulerer, hvordan ondskab bliver til og kan se ud. Hvordan tager man skridtet fra at tale hadefuldt om andre og til at slå dem ihjel? Og hvor langt er det skridt egentlig?

Andreas Dawe modtog i 2019 en Reumert som Årets Dramatiker for VORT MISMODS VINTER.



## HVIS DETTE ER ET MENNESKE

PRIMO LEVIS VIDNESBYRD OM AUSCHWITZ FÅR KROP OG STEMME

30. marts – 13. april + 1. – 15. maj 2019



Foto: My van Dijk

Medvirkende: **JENS ALBINUS** Manuskript: **JENS ALBINUS** efter **PRIMO LEVIS "HVIS DETTE ER ET MENNESKE"** i **NINA GROSS** oversættelse

Den italienske kemiker Primo Levi overlevede Auschwitz og udryddelseslejrens helvede, og siden blev nødvendigheden af at fortælle en livsopgave for ham.

Primo Levis centrale spørgsmål er, om den ufattelige grusomhed i Auschwitz overhovedet kan videregives til os, som ikke var der? Kan sproget bygge bro fra ét menneske til et andet?

HVIS DETTE ER ET MENNESKE på Husets Teater, er en ny udgave af den enmandsforestilling som Jens Albinus oprindeligt udviklede til Det Kongelige Teater, og som i 2010 blev mødt med stor begejstring af både publikum og anmeldere.

# ROCKY!

REUMERTVINDENDE KNOCK-OUT

23. – 29. april 2019



Foto: Henrik Ohsten Rasmussen

Medvirkende: **MORTEN BURIAN** Instruktør: **TUE BIERING** Scenograf: **PETER SCHULTZ**

Lyddesigner: **DITLEV BRINTH** Lysdesigner: **MATHILDE NIEMANN HYTTTEL**

Vi elsker dem. Taberne der rejser sig og mod alle odds sejrer over deres eget mindreværd, den sociale arv og deres helt urimelige taberliv. Men hvad hvis det er os andre, vores værdier og eksistens, der skal besejres? Hvis det er os, der ender som taberne?

ROCKY! er turnéversionen af Tue Bierings knock-out af en forestilling, der efterlod anmeldere såvel som publikum mundlamme. ROCKY! vandt Årets Reumert 2018 i kategorierne; Årets Instruktør (Tue Biering) og Årets Særpris. Morten Burian blev nomineret til Årets Mandlige Hovedrolle.

# FIND VAHID

ET HØRESPIL

Co-produktion med Yel Kayé

18. – 28. maj 2019



Foto: Mathilde Hüttel

Tekst, interviews og iscenesættelse: **KRISTIAN HUSTED** Lyddesign og komposition: **ASGER KUDAHL**  
 Lysdesign: **MATHILDE NIEMANN HÜTTEL** Dramaturg: **PERNILLE KRAGH** Medvirkende: **KRISTIAN HUSTED, USMAN ALEKSEJEVITJ, ALMINDELIGE DANSKERE OG GRØNLÆNDERE, DANSKE OG GRØNLANDSKE MYNDIGHEDER, POLITIKERE M.FL.** Stemmer: **MARINA BOURAS, MORTEN BURIAN, PETER FLYVHOLM, MORTEN HAUCH-FAUSBØLL, KRISTIAN HALKEN, KIMMERNAQ KJELDEN, LAURA ALLEN MÜLLER, MIKÉ THOMSEN**

Hvad sker der, når man søger asyl i Grønland? Man falder – ligesom Alice i Eventyrland – ned i et magisk kaninhul og ind i et juridisk terra incognita, hvor ingen har været før. Det må være konklusionen på den rejse, Kristian Husted inviterer publikum med ud på i FIND VAHID – en detektivhistorie for otte højtalere. Kristian Husted vakte en del opsigt, da han i 2018 udgav den omdiskuterede bog 'Vahid'. Her gik forfatteren undercover som en iransk forfatter på flugt, der via Balkanruten kom til Danmark og søgte asyl. Nu følger han i hælene på en ung georgisk mand, Usman Aleksejevitj, der som den første nogensinde har fået asyl i Grønland.

FIND VAHID starter, hvor 'Vahid' sluttede. Forfatteren har sat sig for at undersøge, hvad der skete med Vahid, da han forsvandt sporløst efter tre uger i et asylcenter i Rødbyhavn. Det bliver begyndelsen på en helt anden rejse ind i det danske asylsystem, som bringer forfatteren til Grønland og langt ind i hjertet af Rigsfællesskabet. Der er ingen på scenen, for Vahid er forsvundet. Og Usman vil helst ikke genkendes som "Grønlands første flygtning". Han vil bare gerne videre med sit liv som alle andre unge mænd på 26 år.



# HUSETS TEATER SÆSON 2019/2020

## I LOVE DICK

STJERNEBESAT MUSIKALSK ROADMOVIE FOR TEATER

14. september – 12. oktober 2019



Foto: Henrik Ohsten Rasmussen

Med: **MARINA BOURAS, STEEN STIG LOMMER, JIMMY JØRGENSEN** Bearbejdelse og instruktion: **JENS ALBINUS** Efter roman af: **CHRIS KRAUS** i dansk oversættelse af **LOUISE ARDENFELT RAVNILD**, udgivet af **GYLDENDAL** Musik: **AUGUST ROSENBAUM** Scenografi og lyddesign: **DITLEV BRINTH**  
Lysdesign: **SÚNI JOENSEN**

Chris elsker Dick, men er gift med Sylvére. Ægteparrets intimitet opretholdes ved at involvere hinanden i absolut alt. Tanken om sex med Dick bliver snart til et fælles projekt, som vokser langt udover det private og udvikler sig til et revolutionært, altomsiggribende stykke kunst.

I Chris Kraus kultklassiker I LOVE DICK udfolder forfatteren et voldsomt humoristisk blik på kunst, magt og karriere, samt ikke mindst på magtbalancer mellem kønnene og i vores samfund i det hele taget.

I LOVE DICK udkom i 1997, men har de senere år oplevet et gennembrud med bl.a. nyoversættelser og filmatiseringer. Husets Teater præsenterer dette vigtige feministiske manifest som musikalsk roadmovie for teater.

# BANG BANG HAPPY MAN

UNGDOMSFORSTILLING AF GRAENSE-LOES - FRA 13 ÅR OG OP

Gæstespil af Teater Graense-Loes

10. – 25. oktober 2019



Foto: Henrik Ohsten Rasmussen

Koncept & idé: **KATRINE KARLSEN & SISSEL ROMME CHRISTENSEN** Skuespillere: **KATRINE KARLSEN & DANIEL NORBACK** Scenografi, teknik & afvikler: **SISSEL ROMME CHRISTENSEN** Koreograf: **ADELAIDE BENTZON** Komponist & musiker: **MADS MOURITZ** Lyddesign & teknik: **LASSE MUNK** Masker & teknikerassistent: **PERNILLE LEHNERT** Konsulenter: **STINA KAJASO, CATHERINE POHER & HANNE RAFFNSØE** Produktionsassistent: **EMIL H. CHRISTIANSEN** Producent: **GRAENSE-LOES**

Jeg er ikke lykkelig hele tiden og det pisser mig af. Jeg har venner. Jeg får 12. Jeg er mæt. Jeg tager stoffer. Jeg har en smartphone. Jeg har alle muligheder. Jeg køber alle produkterne. Jeg kan vælge. Jeg kan skyde mig selv i morgen. Hvorfor er jeg så ikke lykkelig?

Kom med på et Wild Ride når Teater GRAENSE-LOES diskuterer hvad The American Dream 2019 er, og undersøger løftet om, at vi allesammen har krav på - og mulighed for - at "lykkes".

I et vildt vesten fyldt med selfiekanaler, crazy cowboys, cola, kaos og kriser, udspilles en kamp om indre og ydre territorier. Alle kneb gælder for at nå målet i et lovløst ingenmandsland, hvor overforbrug og kampen for egen overlevelse hersker.

# FOLKEKONGEN

I DE BLINDES RIGE HERSKER DEN ENØJEDE

Co-produktion med Shakespeare's Wild Sisters Group

16. november – 7. december 2019



Foto: Henrik Ohsten Rasmussen

Med: **LOTTE ANDERSEN, YOUSSEF WAYNE HVIDTFELDT & EMILIE RASMUSSEN** (elev fra Den Danske Scenekunstscole) Tekst: **ELFRIEDE JELINEK** Instruktion & Scenografi: **LIV HELM & BABOO LIAO**  
 Dramaturg: **PERNILLE KRAGH** Scenedesign: **PO-LIN LI** Lyddesign: **NANNA-KARINA SCHLEIMANN**  
 Lysdesign: **CHRISTIAN VEST BERNTSEN** Videodesign: **RAY SUN** Masker og special effects: **TOBIAS JOHANNESSEN** Co-produktion: **SHAKESPEARE'S WILD SISTERS GROUP**

FOLKEKONGEN er en sproglig vanvidsrejse ind i sindet og ud i verden efter valget af Donald Trump. Mytiske figurer og popkulturelle referencer løber sammen gennem stemmerne som taler: Den nye Konge, hans tilhængere og modstandere, de blinde Seere og de seende blinde.

FOLKEKONGEN (*Am Königsweg*), som er forfattet af den østrigske nobelpristager Elfriede Jelinek, har taget den tysksprogede verden med storm og er bl.a. blevet kåret som Årets Stykke af det prestigefyldte tyske teatermagasin Theater Heute. Nu præsenteres den for første gang på dansk i et kunstnerisk parløb mellem den Reumertvindende danske instruktør Liv Helm, og den internationalt anerkendte, taiwanesiske instruktør Baboo Liao.



## DET STORE STILEHÆFTE

EUROPA GENNEM AGOTA KRISTOFS KONVEKSE SPEJL

29. februar – 28. marts 2020



Foto: Åsmund Sollihøgda

Med: **OLAF JOHANNESSEN, JENS ALBINUS** Tekst: **AGOTA KRISTOF**  
 Bearbejdelse og instruktion: **JENS ALBINUS** Scenograf: **MIKKEL ROSTRUP**  
 Lyddesign: **ERIK CHRISTOFFERSEN**

Under en stor krigs afslutning efterlades to 13-årige tvillingedrenge hos deres ondskabsfulde bedstemor på landet. Snart bliver deres tilværelse til et levende laboratorium for studier i overlevelse. Alle principper, ikke mindst angående empati, kærlighed og solidaritet, genopfindes fra grunden. Forskningsresultaterne nedfældes i et stort stilehæfte i et ofte overrumplende, men også brutalt smukt sprog, som i al sin humoristiske enkelhed opridser en helt ny etik.

Agota Kristof voksede op i Ungarn i den voldshærgede overgang mellem 2. verdenskrig og kommunismens diktatur, men DET STORE STILEHÆFTE er i høj grad en almengyldig eksistentiel tekst, og står i dag som et væsentligt europæisk hovedværk.



# THE WAVE OF SHIT

ET DYK NED I DEN INDRE KLOAK

Co-produktion med The Wave of Shit

25. april – 16. maj 2020



Foto: Åsmund Sollihøgda

Med: **MIKKEL TRIER RYGÅRD, STINE GYLDENKERNE, GRY GULDAGER** Dramatiker: **CAROLINE JØRGENSEN** Instruktion: **MARIA KJÆRGAARD-SUNESSEN** Scenografi: **KATRINE LANGKILDE GJERDING**  
Lyddesign: **ERIK CHRISTOFFERSEN**

Det er noget lort at bo i Nordvest. Det er noget lort at være arbejdsløs. Det er noget lort at være et middelmådigt menneske og derfor arbejdsløs. Det er noget lort at være et middelmådigt arbejdsløst menneske i en verden, der ifølge P1 og klimaforskerne går ad helvede til. Det er noget lort at have sat børn i en verden, der går ad helvede til. Det er noget lort at have en overbo, der er idiot. En overbo der på alle planer er et ansvarsløst, utiltalende egoistnumsehul. Vi lever i en verden af røvhuller, der siger, at vi lever i en verden af røvhuller. THE WAVE OF SHIT er et dyk ned i den indre kloak. Et menneskes tilstoppede kloak, der ikke KAN gøre andet end at flyde over. Og det stinker.

# HUSETS TEATER SÆSON 2020/2021

## LILLE EYOLF

19. SEPTEMBER TIL 17. OKTOBER 2020

Med: **SIGNE EGHOLM OLSEN, ASTA AUGUST & MIKKEL BECKER HILGART**  
Instruktør og Idé: **Liv Helm** Lysdesign: **SÚNI JOENSEN** Scenograf: **FREYA SIF HESTNES**

En versionering af Ibsens LILLE EYOLF hvor barnets død bliver til kunst om den vestlige verdens køns- og magtkamp på toppen af en smeltende mulig global omvæltning.

## SE PÅ MIG NÅR JEG TALER TIL DIG

EN SAMPRODUKTION MED INSTRUKTØR PETER DUPONT WEISS & ODENSE TEATER

31. OKTOBER – 10. DECEMBER 2020

Med: **BENJAMIN KITTER & SARAH BOBERG**  
Instruktør, tekstbearbejder, oversætter: **PETER DUPONT WEISS**  
Lysdesign: **HUSETS FASTE TEKNIKER CHRISTIAN VESTBERNTSEN** Lyddesign: **NN**

Instruktør Peter Dupont Weiss iscenesætter den danske førsteopførelse af Monica Isakstuels dramatiske værk *Se på mig når jeg snakker til dig*. Forestillingens tema berører de forældre/børn-relationer der allerede før #MeToo-æraens indledning var vanskelige at beskrive. Værket sætter fokus på de følelser og handlinger, der befinder sig i de tabubelagte gråzoner mellem ømhed og seksualitet, mellem opdragende grænsesætning og aggressiv magtudøvelse.

## ZINKDRENGENE

SAMPRODUKTION MED AKUT360 OG AALBORG TEATER

30. JANUAR – 20. FEBRUAR 2021

Med: **MARINA BOURAS, JESPER HYLLEGAARD, BRIAN HJULMANN & CHARLOTTE MUNCK**  
Instruktør og tekstbearbejder: **ANDREAS DAWE** Medvirkende komponist og musiker: **JULIA NINI**  
Scenograf konsulent: **JULIE FORCHHAMMER** Kunstnerisk lyskonsulent: **MIKKEL JENSEN**

Zinkdrengene handler om den sovjetiske krig i Afghanistan 1979-89. Titlen hentyder til de forseglede kister af zink, som de faldne sovjetiske soldater blev sendt hjem i. Ærindet hos forfatteren er at krybe bag de officielle beskrivelser af krigen og i stedet trænge ind i de enkelte menneskers sind, sjæl og følelser – både soldaters og efterladtes. Eller sagt på en anden måde: nationen og ideologien på den ene side – det enkelte menneskes erindringer, sorg, lidelse og kærlighed på den anden.

## ARGUNAUTERNE

27. FEBRUAR – 27. MARTS 2021

Med: **NN, NN & NN** Instruktør: **TAMMI ØST** Scenograf: **NN**  
 Forfatter: **MAGGIE NELSON** Tekstbearbejdelse: **JENS ALBINUS** Oversættelse: **PERNILLE KRAGH**

Argonauterne er en bevægende, original og tankevækkende erindringsbog, Forfatteren lader gennem bogen sin egen personlige historie gå i dialog med, hvad andre tænkere og filosoffer har sagt om emner som kærlighed, begær, identitet, køn, seksualitet, ægteskab og moderskab. Centralt i bogen står et kærlighedsforhold som er 'gender-fluid' og i løbet af bogen gennemgår en af karaktererne en køns-skifteoperation, alt imens fortælleren selv bliver gravid og senere mor.

## POLITIKERNE

10. april – 29. april 2021

Med: **JENS ALBINUS & EN GRUPPE UNGE STATISTER**  
 Dramatiker: **WOLFRAM LOTZ** Instruktør: **ANDERS LUNDDORPH**  
 Lys- og lyddesign: **HUSETS TEATERS EGET PERSONALE**

Politikerne er et 30 minutters lang digt skrevet som en epilog til Kong Lear. I en trashy iscenesættelse i et nøgent rum vil Jens Albinus stå alene på scenen med en større gruppe unge statister, og der vil i prøveforløbet være et gennemgående arbejdsforløb med det tyske begreb Beschimpfung. Scenografien vil påstå af en stor grøn presenning. Der vil være en nedsat billetpris til 50 kr. for alle pladser, der vil evt. være tale om ståpladser og vil evt. blive opført som Late-night-teater.

## PIGEN MED BOMBERNE

GÆSTESPIL AF TEATRET ST.TH & FIX&FOXY

December 2020

Med: **BETINA GROVE, MARIANNE SØNDERGAARD & NANA MORKS**  
 Instruktør og dramatiker: **TUE BIERING** Scenograf: **SIMONE BARTOLIN**  
 Lyddesigner: **JANUS JENSEN**

PIGEN MED BOMBERNE er fragmenter af mange forskellige historier om en pige. De er ikke sket i virkeligheden. Og det er heller ikke pigen som er hovedpersonen, men alle os andre der prøver at forstå hende. For hvad sker der med os, når vi mister orienteringen og skal frygte det vi troede var allermost trygt og ufarligt?

## HUSETS TEATER SÆSON 2021/2022

**FÆDRA**

*Jean Racine*

**SEROTONIN**

*Michel Houellebecq*

**SKAL VI ALDRIG TALE OM DE FATTIGE? (arbejdstitel)**

*Filosof Peder Frederik Jensen*

## HUSETS TEATER SÆSON 2022/2023

**MACBETH**

*William Shakespeare*

**OMGANG MED LIG**

*Maren Uthaug*

## HUSETS TEATER SÆSON 2023/2024

**KØBMANDEN I VENEDIG**

*William Shakespeare*

**UKENDT TJEKHOV**

*Anton Tjekhov*

"To gange har mit projektteater AKUT360 arbejdet sammen med Husets Teater: I 2017 lavede vi forestillingen LAMPEDUSA, og tidligere i år lavede vi VORT MISMODS VINTER. Begge forestillinger gik rigtig godt, kunstnerisk og publikumsmæssigt/billetsalgsmæssigt. Som initiativtager, co-producent, instruktør og dramatiker tager jeg gerne min del af æren, men at vi kom så flot i mål med forestillingerne, skyldes ikke mindst et givende og inspirerende samarbejde med Husets Teater og alle dets folk/ansatte. På HT har jeg kun oplevet at blive mødt med åbenhed, gæstfrihed, nysgerighed og hjertelighed, og det giver god stemning og trykthed i arbejdet!

Derudover besidder huset og dets folk en faglighed og en dygtighed, som er uvurderlig, og som i høj grad kommer de kunstneriske processer til gode. Der er altid hjælp, støtte og opbakning at hente, hvad enten det drejer sig om praktiske/tekniske forhold i arbejdet, der skal løses, eller det gælder kunstneriske og/eller menneskelige udfordringer, problemer og spørgsmål. HT's folk stiller sig altid maksimalt til rådighed, og går i kødet på opgaverne – og løser dem med et overskud, en dedikation og en vilje til at gøre det så godt som muligt, som jeg finder enestående. Man bliver taget helt utroligt god hånd om og det frigiver plads og rum til, at man selv kan arbejde frit, fokuseret, kreativt og målrettet. Fordi man ved, at der er styr på tingene, og fordi man ved, at hvis der opstår problemer undervejs (og det gør der...), så står et helt hus klar med en værktøjskasse, hvorfra de kan hente alle nødvendige og påkrævede redskaber ud.

De perioder, jeg har arbejdet på HT, hører til de lykkeligste i mit arbejdsliv, og jeg er fantastisk glad for, at vi skal arbejde sammen igen omkring forestillingen ZINKDRENGENE i sæson 2020/21. Jeg føler mig hjemme på HT, og ser således stort frem til endnu en gang at komme hjem."

**Andreas Dawe, AKUT360.**

"Siden efteråret 2017 har det Gyldendal-ejede Rosinante & Co. samarbejdet med Husets Teater om konceptet Litteratursmagninger. Initiativet udsprang af et ønske om at lade to mellemstore men betydningsfulde kulturinstitutioner samarbejde på tværs af kunstarter og derved møde hinandens målgrupper og styrke rækkevidden.

I al sin enkelthed går Litteratursmagninger ud på at lade skuespillere fra sæsonens opsætninger på Husets Teater fortolke tekster af Rosinantes aktuelle forfattere gennem oplæsning. Det har vist sig som et frugtbart møde, og såvel publikum som kunstnere har taget meget godt imod dette enkle koncept, så Litteratursmagninger nu betragtes som et fast indslag på programmet og som et givende og meningsfuldt samarbejde mellem de to kulturvirksomheder. Personligt har jeg oplevet samarbejdet med Husets Teater som både organisatorisk effektivt og kunstnerisk perspektivrigt. Jeg håber meget, at samarbejdet kan fortsætte."

**Jacob Søndergaard, forlægger, tidligere Rosinante, nu Gutkind.**

"At få et stykke opført på Husets Teater har været min vådeste dramatikerdrøm siden jeg begyndte at skrive. Jeg har fulgt teatret i mange år - det er slet og ret mit yndlingsteater. Så da Huset viste interesse for MIT stykke, kunne jeg jo ikke tro mit eget held. At det så er endt med en samproduktion, hvor Huset generøst varetager alt det praktiske og administrative og ovenikøbet stiller kunstneriske kræfter til rådighed har jeg stadig ikke fået armene ned over. Aldrig har det følt mig taget så godt imod, og jeg glæder mig sindssygt meget til at forsætte vores samarbejde og få lov til at være en del af dette sted for en stund."

**Caroline Malling Jørgensen, dramatiker og kommende samproducent.**

"Vi har et godt og trygt naboskab med Husets Teater, både i forhold til vores fælles udsatte placering som scenekunstinstitutioner midt i det åbne stofmiljø men på det seneste også i forhold til sparring om det administrative samt gensidige udlån af lokaler, teknik og andre ressourcer"

**Emma Sofie Møller & Jørgen Callesen, Warehouse9**



## **Pressecitater fra sæson 2016-2017:**

*"Det hører til sjældenhederne, at man ligefrem forfærdes på en dansk teaterscene, men Albinus får det til at risle koldt ned ad ryggen på publikum i Mads Vegas' sparsomme, præcise lyssætning og Ditlev Brinths foruroligende lydunivers. Dette næsten 20 minutter lange, ordløse mellemspil, der viser det herreløse menneske, er mageløs scenekunst..."*

**Asker Hedegaard Boye, Weekendavisen om Skabelsen**

*"Bouras er med sin uafrystelige præstation en dødbringende størrelse, der trænger ind med klartskuende list, gift og sværd, men også med en moderhånd, der knuger sig i smerte. Men hævdramaet mellem kvinde og mand spænder her over et større opgør med fokus på fremmedhed. (...) Fra sin fremmede outsiderposition gør Medea opgør mod den civiliserede verdens facade ved at levere det ultimative grundstød mod den erklærede humanisme: en mor, der tager livet af sine egne børn. 'Ren' hugger sig ind i hjertet med følelse af tab og tomhed. Indtrængende taler Medea direkte til os, som var vi de guder, Zeus & co., der skulle kunne gøre en ende på uretten. Afmagten breder sig, lammende."*

**Monna Dithmer, Politiken om REN**

*"For i denne forestilling bliver skuespillerkunsten kastet lige op i fjæset på anmelderen og alle andre tilskuere: til skue, til oplevelse, til bedømmelse. Skuespillerne sætter modigt deres rystende kroppe og svedige hænder til skue. Ikke i en spotlight på en fjern koncertscene, men få meter væk på scenen. Her er der vitterligt intet at gemme sig bag – ikke et lærred eller en bogryg eller en skærm. Her består kunsten af kunstnerne selv. Lykkeligvis. (...) Morten Burians spil er skuespillerhåndværk med højeste præcision: ny paryk, ny stemme, ny personlighed. Samtidig demonstrerer han overlegent sin overrumplende skuespillerkunst, når han uventet forener alle sine roller til én – i en nærmest mareridtsagtig sammenkobling af disse selvbestaltede autoritetsmænd over for den kvindelige forfatter."*

**Anne Middelboe Christensen, Information om Status**

## **Pressecitater fra sæson 2017-2018:**

*"Jeg sad tilbage med tårer i øjnene af lykke over, at jeg denne tirsdag aften oplevede, at teatret er i stand til at beskæftige sig med de allermest besværlige diskussioner af tidsånd og magt, at det kan være mere aktuelt og i større overensstemmelse med virkeligheden end virkeligheden selv, og at det kan forlænge mine empatier ud over grænsen for, hvad jeg turde drømme."*

**Hassan Preisler, Berlingske om 'ROCKY!'**

*"Sprogligt spændstig og scenisk fængslende familiedrama. (...) Den ligner Ibsen, Albee, Norén og alle de andre ægteskabsskændere, men har samtidig sin helt egen tone og visuelle udtryk, der holder os uafbrudt fanget i halvanden time. Tiltrukket og frastødt på samme tid."*

**Henrik Lyding, JYLLANDS POSTEN om Ankomst. Afsked.**

*"REVOLT SHE SAID. REVOLT AGAIN. er et suverænt indspark i samtidsdebatten om #Metoo og mænd, der hader kvinder. (...) Det er dybt skræmmende, satirisk sjovt, rædselsvækkende og helt igennem vanvittigt flot forløst. (...) Det er fænomenalt fortolket af de suveræne skuespillere, der med eminent gehør for undertekst og rytmisk musikalitet, sprogtone og frasering får bundet forestillingens mange karakterer sammen til en helstøbt forestilling. (...) Det er rasende elegant orkestreret af skuespillerne, mens musiker Hannah Schneiders melodiske klange og tinitus-skarpe lyde giver det sidste løft til en helt igennem helskabt forestilling, når hun lader stemninger og tilstande tone frem, så man som tilskuere aldrig er tvivl om, hvad der menes. En helt igennem vedkommende, foruroligende og rasende vellykket forestilling."*

**Rie Hammer om Revolt. She said. Revolt again., Iscene**





## **Pressecitater fra sæson 2018-2019:**

*"Jeg vil anbefale at tjekke de små scener (...). Jeg har ikke set en eneste ligegyldig forestilling hos dem. Og Danmark er ikke større end, at de danske stjerner, man giver de største priser i udlandet, ugen efter står på den lille bitte teaterscene(...). I særlig grad vil jeg fremhæve Husets Teater, simpelthen fordi der er så sindsygt meget hjerte i alle deres forestillinger. De er professionelle, de er dannede, de er begavede, de har humor, de laver samfundskritik (...)."*

**Didde Elnifs, årskortholders Facebookside, 4. dec. 2018**

*"Richard III" er fuldstændig imponerende på Husets Teater (...) Øst og Albinus gør Shakespeare stolt. (...) langt mere virkeligt end det meste andet teater, rent nærvær, ren energi på scenen.*

**Linea Maja Ernst, Weekendavisen om Richard III**

*Shakespeares drama (...) er særligt aktuelt i disse populistiske Trump-tider. Det blev det også i Jens Albinus' og scenograf Rikke Juellunds skarpe og minimalistiske iscenesættelse. Ikke som en samtidsallegori af pap, men som et uhyggeligt og tragisk portræt af magtens psykologi.*

**Kizaja Ulrikke Routhe-Mogensen, Information om Richard III**

*"Hvis dette er et menneske" er sæsonens vigtigste teater! / Det er den slags selvpineri, man næsten ikke orker. For vi kender jo historien, synes vi. Vi ved det godt. Rædslen. Ondskaben. Dehumaniseringen. En afgrund af menneskehedens iboende bestialitet, man helst vil undgå at kigge alt for dybt i. Alligevel er det nødvendigt, at vi gør det. Kigger."*

**Kathrine Maria Amann, Kristeligt Dagblad om Hvis dette er et menneske**

## **Pressecitater fra sæson 2019-2020:**

*"Tag ind og se 'I LOVE DICK'. Du finder ikke en mere smuk og ødelæggende kærlighedshistorie på den danske scene i år."*

**Kira Bach Pedersen, Scenekanten om I love Dick**

*"I Love Dick er blevet til ret godt samtidsteater i skuespiller og kunstnerisk leder Jens Albinus' instruktion og tekstbearbejdelse på Husets Teater. Iscenesættelsen er minimalistisk fragmentarisk med live-filmprojektioner op på scenens trævæg og minder på den måde fx om filmmageren David Lynchs værker, der uhyggeligt pludseligt skruer op for lyden og zoomer ind på de mindste detaljer. (...) I LOVE DICK er interessant og vellykket feministisk samtidsteater om mænd og kvinder og magtstrukturer i samfundet, hvor kvinden Chris nok er forvirret, men dog er hovedpersonen, og protagonisten, cowboyen er begærobjectet."*

**Mette Garfield, ISCENE om I love Dick**

*"FOLKEKONGEN er en sproglig vanvidsrejse ind i sindet og ud i verden efter valget af Donald Trump. Her vil mytiske figurer og popkulturelle referencer løbe sammen gennem stemmerne som taler: Den nye Konge, hans tilhængere og modstandere, de blinde Seere og de seende blinde."*

**Ukendt, Dit-Vesterbro.dk (forud for premieren)**

*"Jelineks karakteristiske sprog gør sig også gældende i FOLKEKONGEN. Her præsenteres et voldsomt raseri over de politiske, økonomiske og kulturelle kræfter, der har bragt os i en hidtil uset krisesituation for det moderne demokrati. Mytiske figurer hentet fra den græske mytologi og Shakespeare blander sig med popkulturelle referencer. /I Helm og Liaos version af FOLKEKONGEN er intet helligt; øjne bliver stukket ud som hos Ødipus, kongen korsfæstes, Frihedsgudinden voldtages, og jordkloden stjæles af Kina."*

**Sandra Nynne Jensen, Teaternyheder.dk om Folkekongen (forud for premieren)**